

E C O D I N A P O L I

150

F A M O U S N E A P O L I T A N folk songs

ARRANGED FOR VOICE AND PIANO

COLLECTED BY MAESTRO

VINCENZO DE MEGLIO

REVISED, PUT INTO DIGITAL FORM, PROVIDED WITH PRONUNCIATION AND SHARED ON IMSLP BY

SERGIO DE LISO

VOLUME III

LIST OF THE SONGS (IN ALPHABETICAL ORDER)

| | page | | page |
|--|------|---|------|
| 108. Abballa | 18 | 113. M'allicordo | 28 |
| 121. A luna chiena | 44 | 125. Me decive | 52 |
| 141. Angelarè | 84 | 138. Neh che so' sti cannonate? | 78 |
| 106. Annuccia | 14 | 136. Nennella vieneté | 74 |
| 126. A primma matina | 54 | 119. Ohimmé che sciorta nera! | 40 |
| 122. A primmavera | 46 | 127. Orfanella | 56 |
| 112. Bella fata | 26 | 103. Pagliaccio | 8 |
| 128. Bolero | 58 | 120. Pascalotto | 42 |
| 143. Che t'aggio fatto? | 88 | 111. Pastorella | 24 |
| 131. Cicilia | 64 | 133. Pecché? | 68 |
| 148. Co tte | 98 | 134. Povera Rosella! | 70 |
| 115. Duorme | 32 | 130. Quanno | 62 |
| 117. Felicella | 36 | 137. Quanno torna? | 76 |
| 139. Fenestella | 80 | 107. Serenata | 16 |
| 105. Fronna de sciore | 12 | 132. S'io fosse | 66 |
| 142. Io quanno sposo | 86 | 149. Songo tre ghiurne | 100 |
| 129. La cianciosa | 60 | 123. Sposella | 48 |
| 101. La mamma de Rosa | 4 | 102. Stanotte | 6 |
| 140. L'ammore è na pazzia! | 82 | 118. Statt'attiente! | 38 |
| 150. L'aniello | 102 | 147. Statte bona | 96 |
| 104. Lavannare | 10 | 114. T'aggio ditto | 30 |
| 110. La vesta nova | 22 | 124. Tradetore | 50 |
| 109. Lo ninno mio | 20 | 144. Venno li sciure | 90 |
| 146. Lo pescecane | 94 | 145. Viene co mme | 92 |
| 135. Lo tiramole | 72 | 116. Zomba | 34 |

to Ms [Gloria Greco](#)
voice of Naples

ACKNOWLEDGEMENT

Here is the first part of my work: the third volume of “Eco di Napoli” revised and provided with pronunciation. The revision doesn’t affect the piano score (except for some typos), but only the lyrics, which now is more modern, correct and clear. This third volume is the first one published on IMSLP, because it was not easily available otherwise and contains many songs never recorded, little known or unknown at all. The progress of the second volume will be displayed by the upload of the sound files.

I wish to thank IMSLP staff not only for having let me the sharing, but (most important) for having made me able to think and write such a work. Broadly speaking, people thinks that WikiMedia Projects are only a way to share and export human knowledge all over the world: on the contrary I’ve realized that those Projects are increasing our knowledge: a work like this one could hardly be printed on paper and released.





from Acerra on September 2013

Happy playing!

SYMBOLS AND SOUND EXAMPLES

WARNING

This page only aims to provide a simple, quick and valid aid to everybody, including professional singers. It is not a scientific work, nor a treatise on phonetics.

| | | |
|---|---|--|
| a (vowel - mouth wide open) | | |
| e (vowel) | | |
| è (open vowel) like pair | | |
| i (vowel) like tsunami , but shorter |  | ncielo, nterra, ncoppa, nzino, nfunno, ngrato 'Ńcyelə 'Ńtèrrə 'Ńkòppə 'Ńtzinə 'Ńfunnə 'Ńgratə |
| o (vowel) | | |
| ò (vowel) like boy | | |
| u (vowel) like moon , but shorter | | |
| ə (unstressed vowel) like sir |  | ogne ghiorno 'òññə 'ggywornə |
| y (glide) like yes | | |
| w (glide) like wall | | |
| b (consonant) like bell |  | grazia 'raddzyə |
| c (consonant) like chair | | |
| d (consonant) like day | | |
| f (consonant) like fun |  | atterrà attə'rra |
| j (consonant) like jet | | |
| g (consonant) like gum | | |
| k (consonant) like cut |  | mogliere mu'ħèrə |
| l (consonant) like let | | |
| ł (consonant) similar to million | | |
| m (consonant) like meet |  | pesce 'e rezza peʃʃe'rettzə |
| n (consonant) like night | | |
| ñ (consonant) listen to the sound example | | |
| Ń (consonant) similar to sing |  | sbaglio 'žbaħə |
| p (consonant) like pet | | |
| r (consonant) 4-6 vibrations of your tongue (not guttural) | | |
| s (consonant) like set |  | miezo 'myetzə |
| ʃ (consonant) like shall | | |
| t (consonant) similar to ten (more dental, less palatal) | | |
| v (consonant) like vow |  | 'o saccio 'o ssaccio o'saccə o'ssaccə |
| tz (consonant) like cats | | |
| dz (consonant) listen to the sound example | | |
| ž (consonant) like pleasure | | |

Pronunciation tone of doubled consonants, ttz and ddz is stronger.

Pronunciation of vowels or consonants inside parentheses is very soft or missing at all.

A bowed underscore between two vowels denotes a [synaeresis](#).

A good pattern for clarity is "[Lo Tiramole](#)": its faithful pronunciation (rather outmoded) on pages 72 and 73.

La mamma de Rosa

affettuoso

Neh ve-ni-te-le a ve-de-re
 nè vè ni tə la vʋə de rə

Andante appassionato

pp

Li bel-liz-ze de stu cio-re. Uoc-chie bel-le e trez-ze ne-re,
 li bbə lli ttzə də stu co rə uo kkyə bbè llè ttre ttzə ne rə

vagheggiando

Tut-ta cian-ce e tut-t'am-mo-re! So' li dien-te per-le ra-re
 tu tta ca Ñcè ttu tta mmo rə so lli ryen tə pè rlə ra rə

col canto

in tempo

Com- m'a chel- le de lu ma- re; ah! Nun ve di- co na bu- sci- a:
ko mma kke llə də llu ma rə a nu Ńvə ri kə na bbu si ə

stent. lento

Quan- to è bel- la nen- na mi - a!
Kwa Ńtè bbè lla ne nna mi ə!

in tempo

dim.

col canto

f

D.C.

LYRICS

2.

Neh venitel' a guardare
 Chesta vocca de nennella;
 Nu curallo ué mme pare,
 Comm'è stretta e russulella!
 Quando ride, quando parla,
 Nun me stanco de guardarla;
 Nun ve dico na buscia :
 Quant'è bella nenna mia !

3.

Cu surtanto nu squasillo
 Te spertosa pietto e core;
 Vi' mo chisto e vi' mo chillo
 Pe sta nenna squaglia e more !
 Ma chi po' la vo pe sposa
 l'ha da tenere gelosa;
 Pecché senza dì buscia :
 E' nu ciore nenna mia !

PRONUNCIATION

2.

nè və ni tə la ggwa rda rə
ke sta vo kka də nə nne llə
nu ku ra llə we mmə pa rə
ko mmè stre ttè rru ssu le llə
kwa nnə ri rə kwa nnə pa rlə
nu mmə sta Ńkə də wa rda rlə
nun Ńvə ri kə na bbu si ə
kwa Ńtè bbè lla ne nna mi ə

3.

ku ssur ta Ńtə nu skwa si llə
tə spər to sə pye ttè kkò rə
vi mò ki stè vvi mò ki llə
pə sta ne nnə skwa tlè mmò rə
ma ki pò la vò pə spo sə
la dda tè nə rə jjə lo sə
pə kke sè Ńtza ri bbu si ə
è nu co rə ne nna mi ə

Stanotte

espressivo

Tempo di barcarola

Sta- not- te è bel- lo lu ma- re, can- tan - no è bel- l'a vu-
 sta nò ttè bbè llø lu ma rø ka Ñta nnè bbè lla vvu

pp dolce sottovoce

ca- re, vu- can - no è bel- l'a can- tà. Mo prie- sto io va- co e mo
 ka rø vu ka nnè bbè lla kka Ñta mò pryè sti va kè mmò

chia- no, ma tan - to ar- ri- vo lun- ta- no ca nun me fac- cio ar- ri-
 kya nø ma ta Ñta rri vø lu Ñta nø ka nu mmø fa cca rri

spiegato

pp dolce

và. Nen- né da cop- pa a la re- na uh com - me bel- la sì tu! La
 va nø nne da kò ppa la re nø u ko mmø bè llø si ttu la

f

pp

lu-na ap-pa-re già chie-na, ma nun te ve-co mo cchiù. *pp*
lu na pparə ja kye nə ma nu Ńtəve kə mò kkyu Sta-sta

espansivo not-te è bel-l'a vu-ca-re, del-l'on-ne io son-go lu rre. *a voce spiegata* Lu cie-lo è bel-lo e lu
nò ttè bbè lla vvu ka rə də llo nni so Ńgə lu rre *lu cye lè bbè llè lu*

pp sotto voce quasi parlato ma-re, ma chi è cchiù bel-la de te? Ma chi è cchiù bel-la de te?
ma rə ma ki è kkyu bbè lla de te *ma ki è kkyu bbè lla de te*

sottovoce

ppp *dolciss.*

D.C.

Pagliaccio

Tamburo

**ALLEGRETTO
BRIOSO**

f

f

Prie- sto oi nin- ne, prie- sto ccà;
 pryè stòi ni nnə pryè stə kka

tu mo scin- ne, tu sta' llà.
 tu mò ffi nnə tu sta lla

pp

Gua- gliò, che tie- ne ca zum- pe tu chia- no ac- cus- sù?
 gwa llo kə tte nə ka tzu mpə tu kya na kku ssi

pp

Zom- pa, ccà vie- ne, lu so- le già sta pe tra- sì,
 tzo mpə kka vye nə lu so lə ja sta pə ttra si

f
 O- gne ghiuor- no ve- ne e va;
 ò ññə ggywo rnə vè nè vva

sem- pe at- tuor- no de ccà e llà.
 sè mpa ttwo rnə də kka è lla

dim.

rall.
pp

Lavannare

espressivo

So- le de mag- gio, pec- ché nun ghie - sce fo- ra?
so læ dæ ma jje pæ kke nu ggye ssa fõ ræ

Sostenuto
pp

Nun ghie- sce an- co- ra e ncuor- po io già m'ar- rag- gio! Si tu te fa- je ve-
nu ggye ssa Ñkò ræ è Ñkwor pi jja ma rra jje si tu tæ fa yæ væ

cresc.

de- re, o so- le che pia- ce- re! Tu sen- za ve- lo
de ræ ò so læ kæ ppya ce ræ tu sè Ñtza ve læ

pp
cresc.
pp

cresc. *pp stentato*

schia- ra lu cie - lo; la- ssa cam- pa- re li la- van- na -
ʃkya rə lu cye lə la ssə ka mpa rə li lla va nna

cresc. *pp col canto*

re!
rə

in tempo *D.C.*

LYRICS

2.

Quando la sera
 Vai dint'a li muntagne,
 Ognuno chiagne
 Ca l'aria se fa nera.
 Turnanno tu lo juorno,
 Che luce spanne attuorno!
 Tu senza velo
 Schiara lu cielo;
 Lassa campare
 Li lavannare!

3.

Che bellu sole!
 Tu comme si lucente!
 Tu fai cuntente
 Sti povere figliole!
 Tu cu li ragge tuoje
 Tu cunzulà nce puoje!
 Tu senza velo
 Schiara lu cielo;
 Lassa campare
 Li lavannare!

PRONUNCIATION

2.

kwa nnə la se rə
vai di Ńta li mmu Ńta ññə
ò ññu nə kya ññə
ka lla rya sə fa ne rə
tu rna nnə tu lu ywo rnə
kə llu cə ʃpa nna ttwo rnə
tu sè Ńtza ve lə
ʃkya rə lu cye lə
la ssə kam pa rə
li lla va nna rə

3.

kə bbè llu so lə
tu ko mmə si llu cè Ńtə
tu fai ku Ńtè Ńtə
sti ppò və rə fi llo lə
tu ku li ra jjə two yə
tu ku Ńtzu la Ńcə pwo yə
tu sè Ńtza ve lə
ʃkya rə lu cye lə
la ssə kam pa rə
li lla va nna rə

Fronna de sciore

con grazia

Fron- na de cio- re! L'a- vi- te vi- sto ma- je? E' bel- lo as- sa- je chi
 fro nna dè co rə lla vi tə vi stə ma yə è bbè lla ssa yə ki

Moderato
pp

cresc.

me vo be- ne a me! Chi me vo be- ne nco- re me te- ne; «cu tte» me
 mə vò bbè na mme ki mə vò bbè nə Ñkò rə mə tè nə ku tte mmə

cresc.

p

di- ce, «son- go fe- li- ce!» Fron- na de cio- re! nu cio- re è nin- no
 ri cə so Ñgə fə li cə fro nna də co rə nu co rə nni nnə

pp

mi- o; sen- za l'am- mo- re lu co- re nun po sta.
mi è sè Ñtza lla mmo rə lu kò rə nu mpò sta

cresc. *stentato*

cresc. *col canto* *in tempo* *p*

cresc. *pp* *cresc.* *D.C.*

LYRICS

2.

Fronna de ciore!
Lo veco notte e ghiurno,
Ca sempe attuorno
Stu ninno me vo sta.
Matina e ghiurno lo teng'attuorno;
«Cu tte» - me dice - «songo felice!»
Fronna de ciore!
Nu ciore è ninno mio;
Senza l'ammore
Lu core nun po sta

3.

Fronna de ciore!
Chill'ucchie so' ddoi stelle;
Quanta nennelle
Lo stanno a smiccià!
«Tutto songh'io de nenna mia;
«Cu tte» - me dice - «songo felice!»
Fronna de ciore!
Nu ciore è ninno mio;
Senza l'ammore
Lu core nun po sta

PRONUNCIATION

2.

fro nna də co rə
o ve kə nò ttè ggywo rnə
ka se mpa ttwo rno
stu ne nnə mə vò sta
ma ti nè ggywo rno o tè Ñga ttwo rno
ku tte mmə ri cə so Ñgə fə li cə
fro nnə də co rə
nu co rè nni nnə mi ə
sè Ñtza lla mmo rə
lu kò rə nu mpò sta

3.

fro nna də co rə
ki llwo kkyə so ddoi ste llə
kwa Ñta nə nne llə
o sta nna žmi cci a
tu ttə so Ñgi ə də ne nna mi ə
ku tte mmə ri cə so Ñgə fə li cə
fro nna də co rə
nu co rè nni nnə mi ə
sè Ñtza lla mmo rə
lu kò rə nu mpò sta

Annuccia

appassionato

Che- sta bel- la che mme fa, ca cchiù pa- ce nun me
 ke sta bbè lla kə mmə fa ka kkyu ppa cə nu mmə

Andante patetico

pp

dà? Nun l'a- ves- se mai guar- da- ta che- sta ngra- ta!
 da nu lla ve ssə mai war da tə ke sta Ñgra tə

pp

un poco trattenuto

Io me sen- to già mu- ri sem- pe a chia- gne- re ac- cus- sì; tu nun vi- de ca stu
 i mə sè Ñtə ja mu ri sè mpa kkyā ññə ra kku ssi tu nun vi rə ka stu

col canto

co-re pe tte mo-re pe tte mo-re.
kò rə pə tte mmò rə pə tte mmò rə

in tempo *poco stent.* D.C.

LYRICS

2.

Me fai tanto sospirà
Ca mpazzuto io songo già;
Io nun tengo nu mumento
De cuntento.
Me vuò dicere pecché
Aggio 'a chiagnere pe tte?
Notte e ghiurno tu mme tiene
Nfra li ppene.

3.

Si de me nun hai piatà
Chistu core comme fa?
Tu stu core annammurato
L'hê spezzato.
Ma che t'aggio fatto, oi né,
Ca cchiù pace nn'aggi'avé?
Nun l'avesse mai guardata
Chesta ngrata!

PRONUNCIATION

2.

mə fai ta Ńtə su ʃpi ra
ka mpa ttzu ti so Ńgə jja
i nu Ńtè Ńgə nu mu mè Ńtə
də ku Ńtè Ńtə
mə vwo ri cə rə pə kke
a jja kya ññə rə pə tte
nò ttè ggywo rnə tu mmə tye nə
Ńfra li ppe nə

3.

si də me nu nnai pyə ta
ki stu kò rə ko mmə fa
tu stu kò ra nna mmu ra tə
lle ʃpə ttza tə
ma kə ta jjə fa ttòi ne
ka kkyu ppa cə nna jja ve
nu lla ve ssə mai war da tə
ke sta Ńgra tə

Serenata

Andante flebile

pp

appassionato

Quan- no la not - te è scu - ra,
kwa nnə la nò ttè sku rə

vie- ne, nen- nel - la mi - a; ca si nun hai pa - u - ra vo- glio vu- cà cu
vye nə nə nne lla mi ə ka si nu nnai pa u rə vò ttə vu ka ku

dim.

tte: vie- ne, nen- né. La lu- na a mie- zo al- l'on- ne nce fa ve- dé la
 tte vye nə nə nne la lu na mye tza llo nnə Ńcə fa və re la

dim.

vi- a; tu par- le e te ri- spon- ne stu co- re mio pe mme.
 vi ə tu par lè ttə ri spo nnə stu kò rə mi pə mme

lento

col canto *in tempo*

D.C.

LYRICS

2.

Lu viento de la sera
 Nce vene a cunzulare;
 La varca cchiù liggera
 Pe l'onna ha dda sfilà - viene a vucà.
 Ué pareno d'argiento
 Li pisce de lu mare
 E' bello chistu viento
 Priesto nce fa vucà.

3.

Viene, nenné, te voglio
 Purtà luntano assaje;
 Addò nce sta nu scoglio
 Nce avimmo nui fermà - viene mo llà.
 E tu llà mmiezo all'onne
 D'ammore parlarraje
 Tu parle e te risponne
 Stu core mio pe mme!

PRONUNCIATION

2.

lu vye Ńtə də la se ra
 Ńcə vè na kku Ńtzu la
 la va rka kyu li jje ra
 pə llo nna dda sfi la vye na vvu ka
 we pa rə nə dar jye Ńtə
 li pi s sə də lu ma rə
 è bbè llə ki stu vye Ńtə
 pryə stə Ńcə fa vu ka

3.

vye nə nə nne tə vo ttə
 pu rta lu Ńta na ssa yə
 a ddo Ńcə sta nu skò ttə
 Ńcya vi mmə nui fə rma vye nə mò lla
 è ttu lla mmye tza llo nnə
 da mmo rə pa rla rra yə
 tu pa rlè ttə ri spo nnə
 stu kò rə miə pə mme

Abballa

Allegretto grazioso

p *ff* *pp*

Ab-bal-la, oi nen-na, io can-to ve-den-no-te ab-bal-
a bba llòì ne nni ka Ñtəvə rè nnə ta bba

p *pp*

là; de se-ta mo nu man-to sten-ni-te nter-ra ccà. Nen-nel-la, nen-nel-la, io
lla də se tə mò nu ma Ñtə stə nni tə Ñtè rrəkka nə nne lla nə nne lla i

p *cresc.*

nun ne poz-zo chiù; che stel-la, che stel-la, as-sai sì bel-la tu. Che cio-re de nen-
nu nnə pò ttəkkju kə ste lla kə ste lla a ssai sì bbè lla tu kə cco rə də nə

pp *cresc.* *p* *pp*

nel - la, io nun ne poz- zo chiù; sì cio- re o sì na stel - la: neh, dim- me che sì tu?
nne lla i nu nnə pò ttzə kkyu si cco rò si na ste lla nè ri mmə kə ssi ttu

stent.

stent.

D.C.

LYRICS

2.

Oi né, cu chillo pede
 Che zumpe sai tu fà;
 Ognuno ca te vede
 Se sente cunzulà.
 Nennella, nennella,
 Io nun ne pozzo cchiù;
 Che stella, che stella
 Assai sì bella tu.
 E primma fai nu giro
 Mo zumpe ccà, mo llà;
 Io guardo e po' suspiro
 Nun saccio ch'aggio 'a fà.

3.

Neh ferma: de cantare
 Me so' stancato, oi né;
 M'hê fatto tu stancare,
 Viene vicino a me
 Nennella, nennella,
 Io nun ne pozzo chiù;
 Che stella - che stella
 Assai sì bella tu.
 Che ciore de nennella
 Io nun ne pozzo chiù;
 Sì ciore o sì na stella:
 Neh, dimme che sì tu?

PRONUNCIATION

2.

*òì ne ku kki llu pè rə
 kə ttzu mpə kə ssai fa
 ò ññu nə ka tə ve rə
 sə sè Ñte ku Ñtzu la
 nə nne lla nə nne lla
 i nu nnə pò ttzə kkyu
 kə ste lla kə ste lla
 a ssai si bbè lla tu
 è ppri mmə fai nu jji rə
 mò tzu mpə kka mò lla
 i (g)wa rdè ppò su spi rə
 nu Ñtza ccə ka jja fa*

3.

*nè fe rma də ka Ñta rə
 mə so sta Ñka tòì ne
 me fa ttə tu sta Ñka rə
 vye nə vi ci na mme
 nə nne lla nə nne lla
 i nu nnə pò ttzə kkyu
 kə ste lla kə ste lla
 a ssai si bbè lla tu
 kə cco rə də nə nne llə
 i nu nnə pò ttzə kkyu
 si cco rò si na ste llə
 nè di mmə kə ssi ttu*

Lo ninno mio

con passione

Oi ni, pec-ché mu-ri-ste tu?
 òi ni pə kke mu ri stə tu

Io sen-za te che fac-cio cchiù? Ué nu but-to-ne
 i sè Ńtza te kə fa ccə kkyu we nu bbu tto nə

pa-rea de ro-sa; chil-lu gua-glio-ne Ad-dò sta
 pa reə də rò sa ki llu wa tto nə a ddo sta

cchiù! Ué nu but-to-ne pa-rea de ro-sa; chil-lu gua-
 kkyu we nu bbu tto nə pa reə də rò sa ki llu wa

dim. *pp* *lento*

glio- ne Ad- dò sta cchiù!
 llo nò a ddo sta kkyu

pp
col canto

pp

pp

D.C.

LYRICS

2.
 Stu core ahimme
 Neh che po ffà?
 Io senza te
 So' morta già!
 Parea nu giglio
 Lucente e bello;
 Mo chillu figlio
 Addò sta cchiù!
 Parea nu giglio
 Lucente e bello;
 Mo chillu figlio
 Addò sta cchiù!

3.
 Uh torna a me
 Torna mo ccà;
 Io senza te
 Nun pozzo sta!
 Quanno pur io
 So' morta, allora
 Cu ninno mio
 Voglio restà!
 Quanno pur io
 So' morta, allora
 Cu ninno mio
 Voglio restà!

PRONUNCIATION

2.
stu kò rai mme
nè kə ppò ffa
i sè Ñtza te
so mmò rta jja
pa reə nu jji tte
lu cè Ñtè bbè llə
mò ki llu fi tte
a ddo sta kkyu
pa reə nu jji tte
lu cè Ñtè bbè llə
mò ki llu fi tte
a ddo sta kkyu

3.
u tò rna mme
tò rna mò kka
i sè Ñtza te
nu mpò ttzə sta
kwa nnə pu ri ə
sò mmò rta llo rə
ku nni nnə mi ə
vò tte rə sta
kwa nnə pu ri ə
sò mmò rta llo rə
ku nni nnə mi ə
vò tte rə sta

La vesta nova

con grazia

M'ag-gio fat-to na ve-sta tur-chi-na ca na fa-ta me fa mo pa-ré; chi me
 ma *jjə fa ttəna vè sta tur ki na ka na fa ta mə fa mò pa re ki mə*

Andante con moto

pp

ve-de me chiam-ma rig-gi-na, e vo fa-re l'am-mo-re cu mme. Chi se
ve rə mə kya mmə ri jji na è vò fa re lla mmo rə ku mme ki sə

legato

po che-sta nen-na spu-sa-re man-co na-to mo for-ze sar-rà; cu sta
pò ke sta ne nna spu sa rə ma Ñkə na tə mò fòr tzə sa rra ku sta

legato

ve-ste cu-lo-re de ma-re quan-ta pi-sce me vo-glio ac-chiap-pà! ... Chi se
vè sta ku lo rə də ma rə kwa Ñta pi sə mə vò lla kkyə ppa ki sə

po che- sta nen- na spu- sa- re man- co na- to mo for- ze sar- rà.
 pò ke sta ne nna spu sa rə ma Ńkə na tə mò fər tzə sa rra

pp

pp

D.C.

LYRICS

2.

Nu ricamo de perle e curalle
 Tutt'attuorno a lu cuollo me sta.
 Quanta ciure, ccà russe, llà gialle!
 Chesta vesta cchiù bella me fa!
 Chi surtanto me vene a guardare
 I' chill'uocchie le faccio avascià;
 Cu sta veste culore de mare
 Quanta pisce me voglio acchiappà!
 Chi surtanto me vene a guardare
 I' chill'uocchie le faccio avascià.

3.

Dell'avolio cchiù bello e cchiù gianco
 Nu merletto vicino nce sta;
 Nu ventaglio me scenne a lu cianco,
 Uh che vesta! guardate mo ccà.
 Chi surtanto me vene a parlare
 I' la vocca le faccio ammarrà;
 Cu sta veste culore de mare
 Quanta pisce me voglio acchiappà!
 Chi surtanto me vene a parlare
 I' la vocca le faccio ammarrà.

PRONUNCIATION

2.

nu ri ka mə də pər lè kku ra llə
tu tta ttwo rna lu kwo llə mə sta
kwa Ńta cu rə kka ru ssə lla jja llə
ke sta vè stə kyu bbè lla mə fa
ki sur ta Ńtə mə vè na ggwa rda rə
i ki llwo kkyə lə fa cca a va ʃʃa
ku sta vè stə ku lo rə də ma rə
kwa Ńta pi ʃʃə mə vò tta kkyə ppa
ki sur ta Ńtə mə vè na ggwa rda rə
i ki llwo kkyə lə fa cca a va ʃʃa

3.

də lla vò lyə kyu bbè llè kkyu ggya Ńkə
nu mər lè ttə vi ci nə Ńcə sta
nu və Ńta ttə mə ʃe nna lu ca Ńkə
u kə vvè sta war da tə mò kka
ki sur ta Ńtə mə vè na ppa rla rə
i la vo kka lə fa cca mma rra
ku sta vè stə ku lo rə də ma rə
kwa Ńta pi ʃʃə mə vò tta kkyə ppa
ki sur ta Ńtə mə vè na ppa rla rə
i la vo kka lə fa cca mma rra

Pastorella

dolce

Lu so- le a li mun- ta- gne prie- sto tor- na- to è già; ... prie-
 lu so la lli mmu Ñta ññə pryə stə tu rna tè jja pryə

Andante con moto

pp dolce

sto tor- na- to è già; So' bel- le sti cam- pa - gne me fan- no ad- de cri- à! me
 stə tu rna tè jja so bbè llə sti kkam pa ññə mə fa nna rri kri a mə

ff

fan- no ad- de cri- à! Ccà sem- pe in al- le- ri- a lu juor- no ha da fer-
 fa nna rri kri a kka sèm pi na llə ri a lu ywo rna dda fə

ff

nì ... Sem-pe la vi-ta mi- a vo-glio pas-sà ac-cus-sì. Vo- glio pas-sà ac-cus-
 rni sè mpə la vi ta mi a vò ttə pa ssa kku ssi vò ttə pa ssa kku

sì.
 ssi
 in tempo

p dolce *rall.* *morendo*

D.C.

LYRICS

2.

La sera e la matina
 Io sempe sto a cantà
 Io sempe sto a cantà;
 E comm'a na riggina
 Zompo da ccà e da llà
 Zompo da ccà e da llà.
 Nun voglio cumpagnia,
 Ma sola voglio sta;
 Tutta la vita mia
 Voglio accusì passà
 Voglio accusì passà.

3.

Mo niente cchiù me piace,
 Cuntenta mo so' ccà
 Cuntenta mo so' ccà;
 Ccà stongo sempe 'mpace,
 E campo in libbertà
 E campo in libbertà.
 Chi passa pe la via
 Ué m'ha dda rispettà;
 Tutta la vita mia
 Voglio accusì passà
 Voglio accusì passà.

PRONUNCIATION

2.

la se rè la ma ti na
 i sè mpə sto a kka Ñta
 i sè mpə sto a kka Ñta
 è kko mma na ri jji na
 tzo mpə da kka è dda lla
 tzo mpə da kka è dda lla
 nu mbò ttə ku mpa ññi a
 ma so li vò ttə sta
 tu tta la vi ta mi a
 vò ttə kku ssi pa ssa
 vò ttə kku ssi pa ssa

3.

mò nye Ñtə kkyu mmə pya cə
 ku Ñtè Ñti mò so kka
 ku Ñtè Ñti mò so kka
 kka sto Ñgə sè mpə mpa cə
 è kka mpi lli bbə rta
 è kka mpi lli bbə rta
 ki pa ssə pə lla vi a
 we ma dda ri spə tta
 tu tta la vi ta mi a
 vò ttə kku ssi pa ssa
 vò ttə kku ssi pa ssa

Bella fata

con brio

Na can- zo- ne tut - t'a co- ro nu je a-
na ka Ntzo nə tu tta kkò rə nu ya

Allegretto
p marcato *leggermente*

dolce

vim- mo da can- tà; nun vo- gliò cu nu te- so- ro sta chi- tar- ra mi- a ca-
vi mmə da ka Nta nu Nvò tti ku nu tə sò rə sta ki ta rra mi a ka

pp dolce

cresc.

gnà. La fe- ne- sta sta nzer- ra- ta e tu duor- me an- co - ra oi né.
nña la fə nè stə sta Ntzə rra tə è ttu rwo rma Nkò ròì ne

cresc.

sentito

Duor- me, oi né! duor- me an- co - ra, ma pec- ché? Duor- me, oi
rwo rmə òì ne rwo rma Nkò rə ma pə kke rwo rmə òì

p legato

né, duor- me an- co - ra, ma pec- ché? Bel- la fa- ta si na ngra- ta ca me
ne rwo rma Ñkò rə ma pə kke bè lla fa tə si na Ñgra tə ka mə

ff *risoluto*

fai mu- rì pe tte pe tte ... pe tte ...
fai mu ri pə tte pə tte pə tte

pp dolce

D.C.

LYRICS

2.

Priesto gruosse e peccerille
 Strille e rise in quantità,
 Suone, cante, allucche e strille
 Nui facimmo miezo ccà.
 Ma sta bella annammurata
 Nun se sceta ancora ahimmé!
 Duorme, oi né,
 Duorme ancora tu pecché?
 Duorme, oi né,
 Duorme ancora tu pecché?
 Bella fata, si na ngrata
 Ca me fai murì pe tte.

PRONUNCIATION

2.

prye stə rwo ssè ppi ccə ri llə
stri llè rri sə Ñkwa Ñti ta
swo nə ka Ñta llu kkè stri llə
nui fa ci mmə mmye tzə kka
ma sta bbè lla nna mmu ra tə
nu Ñsə se ta Ñkò rai mme
rwo rmə òi ne
rwo rma Ñkò rə tu pə kke
rwo rmə òi ne
rwo rma Ñkò rə tu pə kke
bè lla fa tə si na Ñgra tə
ka mə fai mu ri pə tte

M'allicordo

Allegretto

pp

malinconico

pp

M'al- li- cor- do ca tut te lli se- re is- so sem- pe me ste- va vi-
 ma lli kò rdə ka tu ttə li sse rə i ssə sè mpə mə ste və vi

ci- no; e di- ce- va: «Me pa- re ru- bi- no sta vuc-chel- la ca
 ci nə è ddi ce və mə pa rə ru bbi nə sta vu kke llə ka

tie- ne nen- né». L'uoc- chie bel- le, li trez- ze so' ne- re. ... sì na
tye nə nə nne lwo kkyə bè llə li ttre ttzə so nne rə si na

ro- sa d'a- pri- le pe mme Ah! ... sì na ro- sa d'a- pri- le pe mme.
rò sə da pri lə pə mme a si na rò sə da pri lə pə mme

rall.
col canto in tempo
 D.C.

LYRICS

2.

M'allicordo ca quando luntano
 Se ne jeva da me ninno mio
 Nun sapeva cchiù dirme n'addio,
 Tanta chianto faceva pe mme!
 Po' chiagnenno me deva la mano,
 E diceva: «Mo moro pe tte»
 E diceva: «Mo moro pe tte».

3.

M'allicordo ca tanta matine
 Lo vedevo passà pe la via;
 Io currevo pe farle la spia,
 Pe puterlo nu poco guardà.
 Me sentevo po' ncopp'a li spine
 Quando troppo l'avevo aspettà
 Quando troppo l'avevo aspettà.

PRONUNCIATION

2.

*ma lli kò rdə ka kwa nnə lu Ńta nə
 sə nə ye və da me ni nnə mi ə
 nu Ńtza pe və kyū ddi rmə na ddi ə
 ta Ńta kya Ńtə fa ce və pə mme
 pò kya ññè nnə mə re və la ma nə
 è ddi ce və mò mò rə pə tte
 è ddi ce və mò mò rə pə tte*

3.

*ma lli kò rdə ka ta Ńta ma ti nə
 o və re və pa ssa pə lla vi ə
 i ku rre və pə ffa rlə la spi a
 pə ppu te rlə nu pò kə wa rda
 mə sə Ńte və pò Ńkò ppa lli spi nə
 kwa nnə trò ppə la ve va spə tta
 kwa nnə trò ppə la ve va spə tta*

T'aggio ditto

espressivo

Andante flebile

pp

T'ag- gio dit- to ca te vo - glio be- ne as-
ta jje ri ttə ka tə vò Hə bbè na

sa- je; ca st'af- flit- to co- re mi- o pa- ti tu fa- je.
ssa yə ka sta fflitə kò rə mi ə pa ti tu fa yə

Tu nun vi- de ca pe tte ... sto- ngo ma- la- ta; tu nun cri- de ca so'
tu nu Nvi rə ka pə tte sto Nğə ma la tə tu nu Nkri rə ka so'

paz - za an- nam- mu- ra- ta. Tu me puo- je cer- cà chel- lo ca te pia-
 ppa ttza nna mmu ra tə tu mə pwo yə cə rka ke llə ka tə pya

ce; st'uoc- chie tuo- je nun me von- no dà chiù pa- ce. *in tempo*
 cə stwo kkyə two yə nu mmə vò nnə ra kkyu ppa cə

col canto *p*

pp dolce *D.C.*

LYRICS

2.
 Passo ll'ore
 Mo penzanno a te surtanto
 Chist'ammore
 Me ne dà suspire e chianto;
 Ué me pare
 Ch'ogne gioia aggio perduta;
 Ch'aggi" a fare?
 Mo sto sempe afflitta e muta.
 Si nun siente
 Tu l'ammore ca sent'io,
 Che turmiente
 A st'afflitto core mio!

PRONUNCIATION

2.
 pa ssə llo rə
 mò pə Ńtza nna tte su rta Ńtə
 ki sta mmo rə
 mə nə ra su spi rè kkyə Ńtə
 we mmə pa rə
 kò ññə jjo ya jje pə rdu tə
 ka jja fa rə
 mò sto ssè mpa ffli ttè mmu tə
 si nu Ńsye Ńtə
 tu lla mmo rə ka sè Ńti ə
 kə ttu rmye Ńtə
 a sta ffli ttə kò rə mi ə

Duorme

LENTAMENTE

dolciss.
ppp
imitando la zampogna

dolce affettuoso

Pec- ché nun duor - me?
pə kke nu ddwo rmə

Guar- da già l'a- ria è tut- ta ne- ra; lu suon- no pec - ché tar- da
wa rdə jja lla ryè ttu tta ne rə lu swo nnə pə kkè tta rdə

a ve- nì ccà sta- se- ra? Si duor- me oi nin - no mi- o, vo- glio dur- mi pur
a vvə ni kka sta se rə si rwo rmòì ni nnə mi ə vò ttə ru rmi pu

quasi parlato

i- o. Te stan- no fi - no a ghiuor- no tan- t'an- giu- lil- le at- tuor- no.
 ri ə tə sta nnə fi nè ggywo rnə ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə

poco stentato

1-2. || 3.

Te stan- no fi no a ghiuor- no tan- t'an- giu- lil - le at- tuor- no. tuor- no.
 tə sta nnə fi nè ggywo rnə ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə ttwo rnə

col canto *in tempo*

LYRICS

2.

Pecché me guardi? Siente
 Da llà miezo a la strata
 Che sische de serpiente!
 Tu duorme, io sto scetata.
 Te voglio bene assaje
 E nun te lasso maje.
 Te stanno fino a ghiuorno
 Tant'angiulille attuorno.
 Te stanno fino a ghiuorno
 Tant'angiulille attuorno.

3.

Pecché mo triemme? Vuoje
 Ca stessemo abbracciate;
 Nzerra chill'uocchie tuoje
 Li mie stanno scetate.
 La mamma, oi ni, te giura
 Ca ccà nun c'è paura.
 Te stanno fino a ghiuorno
 Tant'angiulille attuorno.
 Te stanno fino a ghiuorno
 Tant'angiulille attuorno.

PRONUNCIATION

2.

pə kke mə wa rdə sye Ńtə
 da lla mmye tza la stra tə
 kə ssi skə də sə rpye Ńtə
 tu rwo rmi sto ʃʃə ta tə
 tə vò ttə bbè na ssa yə
 è nu Ńtə la ssə ma yə
 tə sta nnə fi nè ggywo rnə
 ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə
 tə sta nnə fi nè ggywo rnə
 ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə

3.

pə kke mò trye mmə vwo yə
 ka ste ssə ma bbra cca tə
 Ńtzè rrə ki llwo kkyə two yə
 li mi ə sta nnə ʃʃə ta tə
 la ma mmò ni tē jju rə
 ka kka nu Ńcè ppa u rə
 tə sta nnə fi nè ggywo rnə
 ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə
 tə sta nnə fi nè ggywo rnə
 ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə

Zomba

con gaiezza

Vie - ne n e n - nel - la, az - zec - ca - te:
 vye nə n ə ne lla ttze kkə tə

Allegretto grazioso

vo - glio cu tte zum - pa - re; co - se ci a n - cio - se e ca - re
 vò ttə ku tte tzu mpa rə kò sə c a Ń co sè kka rə

vo - glio mo di pe tte. Fat - te vi ci - no e zom - pa;
 vò ttə mò di pə tte fa ttə vi ci nè ttzo mpə

stan - ca nun es - se ma - je. bel - la tu sì: me fa - je
 sta Ńkə nu nnè ssə ma yə bè lla tu si mmə fa yə

tan - to pa - ti - re oi né!
 ta Ñtə pa ti ròi ne

Dint' a stu piet - to
 di Ñta stu pye ttə

par - pe - ta sem - pe stu co - re mi - o; pa - ce t ro - v à pozz'
 pa rpə tə sè mpə stu kò rə mi ə pa cə t r u va pò

i - o su - lo si vie - ne a me.
 ttzi ə su lə si vye na mme

ff *pp* *ff* *D.C.*

Felicella

Andantino semplice

con ingenuità

Mie zo a li cam-pe io so la sto me- glio de nu rre; e
 mye tza li ka mpi so læ sto mmè llə də nu rre è

nun c'è na fi-glio- la fe-li- ce com-m'a mme. So' bel- le li si gno - re, cu
 nu Ñcè na fi llo læ fə li cə ko mma me so bbe llə li ssi ñño rə ku

rall. *in tempo*

l'o- ro e li bril- lan - te, te fan- no nnam - mu- rà ... Ma sem- pe po' l'am-
 llò rè li bbri lla Ñtə tə fa nna nna mmu ra ma sè mpə pò lla

col canto *in tempo*

mo- re fan- no cu tut- ti quan- ti, cu chi- sto e chil- lu llà.
 mmo rə fa nnə ku ttu ttə kwa Ħtə ku kki stè kki llu lla

p

p

D.C.

LYRICS

2.

Viole e margarite
 Ca state attuorno a mme,
 Surtanto vuje sapite
 Stu core mio comm'è.
 E tu ch'a tutte ll'ore
 Bell'aucelluzzo, cante
 A sta fenesta cà,
 Cu vui faccio l'ammore,
 Vuje sulle tutte quante
 Io sempe voglio amà.

3.

«Ammore, oi né, nne faje?»
 Nun lo spiate a me:
 Nun l'aggio fatto maje,
 Nè ne vogl'io sapé.
 Si veco pe la via
 Uno ch'appena appena
 Se mette a smiccejà,
 I' fujo - arrasso sia!
 L'ammore è na catena,
 Io voglio libbertà.

PRONUNCIATION

2.

vi ò le mma rga ri tə
kə sta ta ttwo rna mme
su rta Ħtə vui sa pi tə
stu kò rə miə kò mmè
è ttu ka ttu ttə llo rə
bè llau cə llu ttə ka Ħtə
a sta fə nè sta kka
ku vvui fa ccə lla mmo rə
vui su lə tu ttə kwa Ħtə
i sè mpə vò lla ma

3.

a mmo ròi ne nnə fa yə
nu nno ʃpi a ta mme
nu lla jjə fa ttə ma yə
nè nə vò lə sa pe
si ve kə pə lla vi ə
u nə ka ppe na ppe nə
sə mè tta žmi ccə ya
i fu ya rra ssu si ə
lla mmo rè na ka te nə
i vò lə li bbè rta

Statt'attiente!

All.^{to} brioso

ff

con grazia

Me de - ci - ste: «A nu fe -
mæ di ci sta nu fə

pp

sti - no m'a - var - ra - je tu da pur - tà; chi - stu juor - no è già vi -
sti nə ma va rra yə tu da pu rta ki stu ywo rnè jja vi

lento *sotto voce*

ci - no non te fac - cio cchiù a - spet - tà. Statt' ac - cor - ta, ca ni - sciu - no a - var -
ci - nə nu - Ntə fa ccə kkywa spə tta sta tta kkò rtəka ni sʃu nə a va

pp col canto

f animato

ra- je da guar - dà llà, ca si no nfra tan - te nen- ne la chiù nfa - ma sar ra- je
 rra yə da wa rda lla ka si nò Ńfra ta Ńta ne nnə la kkyu Ńfa mə sa rra yə

f animato

tu. Io te di- co: «Va, vat- ten- ne, nun te vo- glio be - ne cchiù».
 tu i tə ri kə va va tte nnə nu Ńtə vò ttə bbè nə kkyu

f

D.C.

LYRICS

2.

Giuvinotte e vummecuse
 Là te mmitano a ballà:
 Trova scuse, trova scuse!
 Di' "nun pozzo" e lassa sta.
 Statt'accorta, ca nisciuno
 Avarraje da guardà llà,
 Ca si no nfra tante nenne
 La cchiù nfama sarraje tu.
 Io te dico: «Va, vattenne,
 «Nun te voglio bene cchiù».

3.

Là te veneno vicino
 E accumenza ognuno a fà:
 «La cchiù bella a sto festino
 «Site vuje, pe verità».
 Statt'accorta, cu nisciuno
 Avarraje da parlà là,
 Ca si no nfra tante nenne
 La cchiù nfama sarraje tu.
 Io te dico: «Va, vattenne,
 «Nun te voglio bene cchiù».

PRONUNCIATION

2.

ju vi nò ttè vvu mmə ku sə
 lla tə mmi tə na bba lla
 trò və ʃku sə trò və ʃku sə
 di nu mpò ttzè lla ssə sta
 sta tta kkò rtə ka ni ʃʃu nə
 a va rra yə da wa rda lla
 ka si nò Ńfra ta Ńta ne nnə
 la kkyu Ńfa mə sa rra yə tu
 i tə ri kə va va tte nnə
 nu Ńtə vò ttə bbè nə kkyu

3.

lla tə vè nə nə vi ci nə
 è a kku mmè Ńtzò ññu na ffa
 la kkyu bbè lla sto fe sti no
 si tə vui pə vvə ri ta
 sta tta kkò rtə ku nni ʃʃu nə
 a va rra yə da pa rla lla
 ka si nò Ńfra ta Ńta ne nnə
 la kkyu Ńfa mə sa rra yə tu
 i tə ri kə va va tte nnə
 nu Ńtə vò ttə bbè nə kkyu

Ohimmé che sciorta nera!

largamente con voce flebile

Ohi-
òì

And.^{te} patetico

pp dolce

pp dolce e legato

mmé! che cior- ta ne- ra m'è tuc- ca - ta! nun tro- vo cchiù la
mme kə cò rta ne rə mè ttu kka tə nu ttrò və kkyu la

pa- ce e lu ri- po - so. Da che so' ma re- ta- ta nu sto qui- e- ta
pa cè lu ri pò sə a kə sso mma rə ta tə nu sto kku yè ta

pp

pp

rall.
 cchiù! da che so' ma re- ta- ta nu sto qui- e- ta cchiù!
kkyu a kə sso mma rə ta tə nu sto kku yè ta kkyu
colla parte
D.C.

LYRICS

2.

Me fosse meglio juta a ghittà a mare!

Io cchiù cuntenta assaje mo starria:

Io nun vulea spusare

Ma lo vuliste tu.

3.

Nu sto quieta na jurnata, n'ora!

Ma si tu troppo po' me fai patire,

A mmare, oi ninno, allora

Te vuttarraje cu mme!

PRONUNCIATION

2.

mə fo ssə mè ttə yu ta ggi tta mma rə

i kkyu kku Ńtè Ńta ssa yə mò sta rri ə

i nu bbu leə spu sa rə

ma lu bbu li stə tu

3.

nu sto ku yè ta na yu rna ta no rə

ma si tu trò ppə pò mə fai pa ti rə

a mma ròi ni nna llo rə

tə vu tta rrai ku mme

Pascalotto

Allegretto

ff

The piano introduction consists of two staves in G major and 6/8 time. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The piece begins with a forte (ff) dynamic.

imperioso

Ué lar- go, ca mo pas- sa, 'o
we la ryə ka mò pa sse o

p

The vocal line enters with a forte (ff) dynamic and an imperioso character. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern. The dynamic shifts to piano (p) for the second line of music.

guap - po ccà nce stà. Ca rom- pe, ca sfra- cas- sa, scu- sta - te- ve da
wa ppə kka Ñcə sta ka ro mpə ka sfra ka sse s ku sta tə və ra

The vocal line continues with the same rhythmic pattern. The piano accompaniment remains consistent with the previous section.

pp sotto voce affettuoso

ccà. Ma pu- re na nen- n e l- la stu co- re fa trem- mà: è n'an- gio- lo, na
kka ma pu rə na nə nne llə stu kò rə fa trə mma è na Ñju lə na

dolce legato

pp

The vocal line concludes with a piano (pp) dynamic, sotto voce, and affettuoso character. The piano accompaniment features a dolce legato texture. The dynamic remains piano (pp) throughout this section.

f imperioso con enfasi

s te l-la, a ca- pa se ne va: tre, quat- to, sei per- zo- ne me la sac- c'io ve-
 ste llə a ka pə sə nnə va tre kwa ttə sèi pə rtzo nə mə la sa cca bbə

dé; Pa- sca- le è nu guap- po- ne, e de li guap- pe è rre.
 re pa ska lè nu wa ppo nə è ddə li wa ppè rre

D.C.

LYRICS

2.

Ch'avite, che parlate?
 neh, che vvulite fà?
 O corrono mazzate,
 O avite addichiarà.
 - Na nenna sulamente
 Stu core fa tremmà:
 Stu core crede e sente
 Sultanto a chella là. -
 Ué, largo, pe sta via
 'O guappo ha dda passà,
 E' bella 'a nenna mia,
 Scustateve da ccà.

PRONUNCIATION

2.

ka vi tə kə ppa rla tə
 nè kə bbu li tə fa
 ò ko rrə nə ma ttza tə
 òa vi ta ddi kya ra
 na ne nna su la mè Ñtə
 stu kò rə fa trə mma
 stu kò rə kre rè ssè Ñtə
 su rta Ñta kke lla lla
 we la ryə pə sta vi ə
 o wa ppa dda pa ssa
 è bbè lla ne nna mi ə
 ʃku sta tə və ra kka

A Luna chiena

Allegretto piacevole

Piano introduction in G major, 6/8 time. The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

giulivo

Chi- tar- re e man- du- li- ni, è bel- la sta se- ra - ta: 'a
 ki ta rrè mma Ñdu li nə è bbè llə sta sə ra tə a

Vocal line and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line is marked *giulivo* and *p*. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

p

pp dolce

stra- ta e li vi- ci- ni fa- cim - me re - vo- tà. Nen- né, sta se - re-
 stra tə li vi ci nə fa ci mmə rə vu ta nə nne sta sə rə

Vocal line and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line is marked *p* and *pp dolce*. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

f risoluto

na- ta su- lo pe tte se fa. Ma nen- né, ma pec- ché tu
 na tə su lə pə tte sə fa ma nə nne ma pə kke tu

Vocal line and piano accompaniment for the third line of lyrics. The vocal line is marked *f risoluto*. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, with a *f* dynamic marking in the final measures.

giulivo

non te fai ve-dé? chi-tar re e man-du li- ni, è bel- la sta se-
 nu Ntə fai və re ki ta rrè mma Ndu li nə è bbè lla sta sə

p

f ra - ta: la stra- da e li vi- ci- ni *pp* lento fa- cim- me re- vo- tà.
 ra tə a stra tè li vi ci nə fa ci mmə rə vu ta

f *pp* col canto *risoluto*

D.C.

A Primmavera

ANDANTE
MALINCONICO

legato

pp

The piano introduction consists of two staves in C major, 4/4 time. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The piece begins with a *pp* dynamic and a *legato* articulation.

espressivo dolente

A prim- ma- ve- ra, bel - le al- le- re fuje no
a ppr i mma vè rə bè llə a llè rə fui nə

dolce legato

The first system shows the vocal line and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line is marked *espressivo dolente* and features a melodic line with slurs and accents. The piano accompaniment is marked *dolce legato* and features a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

l'o - re: mo ciu- re e pa- lum- mel - le tor- na- no a fà l'am- mo - re; so'
llo rə mò cyu rə ppa lu mmè llə tò rnə na ffa lla mmo rə so

The second system shows the vocal line and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line continues the melodic line with slurs and accents. The piano accompaniment continues the harmonic accompaniment with chords and moving lines.

pp dolce

bel- le li cam - pa - gne, ma vu- lar - ria sa - pé: pec-
bè llə li kka mpa ññə ma vu la rri ə sa pe pə

pp dolce

cresc.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment for the third line of lyrics. The vocal line is marked *pp dolce* and features a melodic line with slurs and accents. The piano accompaniment is marked *pp dolce* and features a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The piece concludes with a *cresc.* marking.

pp *stentato* 1-2. 3.

ché su - spi - re e chia - gne, stu co - re mio, pec - ché? -nà!
kke su spi rè kkyā ññə stu kò rə mi ə pə kke na

cresc. *pp* *col canto* *in tempo*

LYRICS

2.

Cuglite vuje, figliole,
 Ruselle a primmavera
 La luce de lu sole
 A me nun dice "spera".
 Viole e giesummine
 Cuglite vui, nenné;
 Io coglio sulo spine,
 Ciore nun c'è pe mme.

3.

La luna cu lu raggio
 Mo tutto fa d'argiento
 E turnarrà lu maggio,
 E turnarrà lu viento,
 Ogne staggione vene,
 Ogn'anno se ne va:
 Chi me voleva bene
 Sulo nun po turnà!

PRONUNCIATION

2.

ku tti tə vui fi tto lə
ru se lla ppri mma vè rə
la lu cə də lu so lə
a mme nu ddi cə spè rə
vi ò lè jjə su mmi nə
ku tti tə vui nə nne
i kò ttə su lə spi nə
co rə nu Ńcè ppə mme

3.

la lu na cu lu ra jjə
mò tu ttə fa da rjye Ńtə
è ttu rna rra lu ma jjə
è ttu rna rra lu vye Ńtə
ò ññə sta jjo nə vè nə
ò ñña nnə sə nnə va
ki mə vu le və bbè nə
su lə nu mpò ttu rna

Sposella

Moderato

p dolce legato

The piano introduction consists of two staves in 6/8 time, key of D major. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

affettuoso

De ru-
dø ru
sempre legato

The vocal line enters with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment pattern.

sel-le e vi-o-le na ve - ste ag-gio fat-to, nen-nel-la, pe tte: la rig-
se llè vvi ò lə na vè sta jje fa ttə nə nne llə pə tte la ri

pp

The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features a prominent bass line with chords.

gi-na de tut-te li fe - ste a-var-ran-no a chiam-mar-te, nen-né; nfra tre
jji nə də tu ttə li ffe sta va rra nna kkya mma rtə nə nne Nfra tre

The vocal line concludes with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment pattern.

ghiur- ne nui sim- mo fe- li- ce, e spu- sel- la te poz- zo chiam- mà: ma lu
 ggywo rnə nui si mmə spu sa tə è spu se llə tə pò ttzə kya mma ma lu

rall. *in tempo*

col canto *in tempo*

co- re, nen- né, che te di - ce? Ah tu triem- me e te scuo- ste da ccà... pe mo
 kò rə nə nne kə tə ri ca tu trye mmè ttə spwo stə ra kka pə mmò

p

dam- me sta bel- la ma- nel - la, io, nen- nel- la, la vo- glio va- sà.
 ra mmə sta bbè lla ma ne lli nə nne llə la vò ttə va sa

D.C.

Tradetore

Andante mosso

p

The piano introduction consists of two staves in 6/8 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The piece begins with a piano (*p*) dynamic.

p con passione

pp

Nun fos- se- ro ve- nu- ti chil- li
nu Nfo ssə rə və nu tə ki lli

The vocal line enters with a piano (*p*) dynamic and a *con passione* instruction. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand, marked *pp*.

juor - - ni! ca me chiam- ma- ve: «Bel- la nnam- mu- ra-
ywo rnə tu mə kya mma və bbè lla nna mmu ra

The vocal line continues with a melodic line, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and eighth-note patterns.

ta!; de- ci- sti ca tur- na- vi e mo nun tuor - - ne, de- ci- sti che be-
tə ri ci stəka tu rna vè mmò nu Ntwo rnə ri ci stə kə bbè

The vocal line concludes with a melodic phrase, and the piano accompaniment continues with a consistent rhythmic and harmonic accompaniment.

con disprezzo

ni- vi e mm'hê las- sa - - ta! va', va': mai cchiù... cru -
 ni vè mme la ssa tə va va mai kkyu kkru

ff

de - le; va', va': mai cchiù... tra- de- to- re... va', va': mai cchiù, cru-
 de læ va va mai kkyu tra də to rə va va mai kkyu kkru

ff

pp sotto voce con rabbia repressa rall. lento

de- le, tra- de- to- re, mai cchiù, cu te nun vo- glio fà l'am- mo - re!
 de læ tra də to rə mai kkyu kku tte nu bbò Hə fa lla mmo rə

pp

col canto *lento*

D.C.

Me decive

And.^{te} agitato *lento e legato*

The piano introduction is in 6/8 time, starting with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The piece concludes with a long, sustained chord in the right hand.

con dolore

Me di- ci ve: «Tu pa- ri na fa- ta; tu sì bel- la.» e pec- ché m'hê las-
 mæ ri ci vø tu pa rø na fa tø tu si bbè llè ppø kke me la

in tempo

The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase marked *con dolore*. The piano accompaniment is in 6/8 time, marked *in tempo*, and features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

lento *in tempo*

sa- ta? tu m'hê da- to stu du- lo- re, me l'hê da- to su- lo tu: va', vat-
 ssa tø tu me ra tø stu du lo rø mæ le ra tø su lø tu va va

col canto *in tempo*

The vocal line continues with a melodic phrase marked *lento*. The piano accompaniment is in 6/8 time, marked *in tempo*, and features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. The phrase *col canto* is indicated for the final part of the piano accompaniment.

concitato

ten- ne, tra- de- to- re, nun ne poz- zo pro- pio cchiù. No, no, no, nun ne
 tte nnø tra dæ to- rø nu nnø pò ttzø prò pyø kkyu nò nò nò nu nnø

The vocal line concludes with a melodic phrase marked *concitato*. The piano accompaniment is in 6/8 time, marked *concitato*, and features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

poz- zo pro- pio cchiù; no, no, no, nun ne poz- zo pro- pio cchiù.
 pò ttzə prò pyə kkyu nò nò nò nu nnə pò ttzə prò pyə kkyu

rall. *lento e pesante* *lento col canto* *in tempo* *D.C.*

LYRICS

2.

Me decive: «Si bella, nennella:
 «Tu me pare nu ciore, na stella.»:
 Mo lu ciore s'è siccato,
 Mo la stella nun c'è cchiù.
 Va', vattenne, sì nu ngrato:
 Nun ne pozzo propio cchiù.

3.

Me decive: «Si bella tu sola;
 «Comm'a te nun c'è sta na figliola.».
 Murarraggio de dolore,
 E n'hai colpa sulo tu.
 Sì nu ngrato, tradetore:
 Nun ne pozzo propio cchiù.

PRONUNCIATION

2.

mə ri ci və si bbè llə nə nne llə
 tu mə pa rə nu co rə na ste llə
 mò lu co rə sè ssi kka tə
 mò la ste llə nu Ńcè kkyu
 va va tte nnə si nu Ńgra tə
 nu nnə pò ttzə prò pyə kkyu

3.

mə ri ci və si bbè llə tu so lə
 ko mma tte nu Ńcə sta na fi tto lə
 mu ra rra jjə də du lo rə
 è nnai ko lpə su lə tu
 si nu Ńgra tə tra də to rə
 nu nnə pò ttzə prò pyə kkyu

A primma matina

p con amore

Chi stu juorn- no è bel- lo: scé- ta- te. Ncop- pa a chel- la fe- ne-
 ki stu ywo rnè bbè llə se tə tə Ākò ppa kke lla fə nə

Allegretto grazioso
pp dolce

stel- la gie- sum- mi- ni e ro- se chia- gne- no, pec- ché nun t'af- fac- ci
 stè llə jə su mmi nè rrò sə kya ññə nə pə kke nu Āta ffa ccə

f risoluto *pp* *dolcemente*
 tu. Nun t'af- fac- ci, nun t'af- fac- ci, nun t'af- fac- ci, nen- na
 tu nu Āta ffa ccə nu Āta ffa ccə nu Āta ffa ccə ne nna

f risoluto *pp* *dolce*

f risoluto *pp*
 bel- la; ncop- pa a chel- la fe- ne- stel- la nun te poz- zo ve dé
 bbè llə Ākò ppa kke lla fə nə stè llə nu Ātə pò ttzə və re

f risoluto *pp* *col canto*

cchiù.
kkyu

in tempo

ff

p

D.C.

LYRICS

2.

L'aucelluzzo mmiezo all'arbere
Canta areto a ciure e fronne:
E pe tte suspira e spasema,
E te chiamme e vène e va;
E te chiamma e vène e va.
E te chiamma e s'annasconne:
Canta areto a ciure e fronne
E te dice: «Viene ccà!».

3.

Neh, li ciure già s'aràpeno:
Nenna mia, che bell'addore!
Li profume già se sentono,
Stu ciardino è bello, oi né.
Stu ciardino è bello, oi né.
Io te chiammo da doj'ore,
Tu ca pure si nu ciore
Pecché nun te fai vedé?

PRONUNCIATION

2.

llau cə llu ttə mmye tza lla rbə rə
ka Ńta rè ta ccu rè ffro nnə
è ppə tte su spi rè spa sə mə
è ttə kya mmè vùè nè vva
è ttə kya mmè vùè nè vva
è ttə kya mmè ssa nna sko nnə
ka Ńta rè ta ccu rè ffro nnə
è ttə ri cə vye nə kka

3.

nè li cu rə jja sa ra pə nə
ne nna mi(ə) kə bbè lla ddo rə
li pru fu mə jja sə sè Ńtə nə
stu ca rdi nè bbè llòì ne
stu ca rdi nè bbè llòì ne
i(ə) tə kya mmə da ro yo rə
tu ka pu rə si nu co rə
pə kke nu Ńtə fai və rə

Orfanella

con sentimento

So- la so- la pe vi- a chia- gno, e nun han- no
 la so la pə vvi ə kya ññè nnu nna nnə

Allegretto patetico *pp*

de me pie- tà; mor- ta! mor- ta è da n'an- no la mam- ma mi- a, che poz- zo io
 də me pyə ta mò rtə mò rtè dda na nnə la ma mma mi ə kə ppò ttzi

fà? sem- pe nfe- li - ce da pec- ce- rel- la, cchiù sfur- tu- na- ta de me nun nc'è:
 fa sè mpəÑfə li cə da pə ccə re llə kkyu sfu rtu na tə də me nu Ñcè

allarg. con espress.

p *lento*

mie- zo a lu cie - lo nun nc'è na stel - la ca vi va e bel - la splen- ne pe mme!
 mye tza lu cye lə nu Ńcè na ste llə ka vi vè bbè llə splè nnə pə mme

col canto

p

in tempo

D.C.

LYRICS

2.

Sempe sempe cercanno
 Da porta a porta la carità,
 Chiagno, chiagno; da n'anno
 La mamma è morta: de me pietà!
 Sempe suspire, sempe dolore,
 Nnanze sta vita cchiù nun po gghi:
 Comme a nu campo senza nu ciore
 Sta vita mia passa accusì.

3.

Chianto, chianto e dolore
 Nun m'avarranno cierto a lassà:
 Passa, passa chist'anno,
 N'auto, ma pure torno a sperà.
 Lu core è afflitto, ma sempe spera,
 La pace spera de revedé:
 Doppo lu vierno, a primmavera
 Venarrà cierto pure pe mme!

PRONUNCIATION

2.

sè mpə sè mpə cə rka nnə
 da pò rta ppò rta la ka ri ta
 kya ññə kya ññə dda na nnə
 la ma mmè mmò rtə də me pyə ta
 sè mpə su spi rə sè mpə du lo rə
 nna Ńtzə sta vi tə kkyu nu mpò ggi
 ko mma nu ka mpə sè Ńtza nu co rə
 sta vi ta mi ə pa ssa kku ssi

3.

kya Ńtə kya Ńtè ddu lo rə
 nu mma va rra nnə cye rta lla ssa
 pa ssə pa ssə ki sta nnə
 na tə ma pu rə tò rna spə ra
 lu kò re a fflit tə ma sè mpə spè rə
 la pa cə spè rə e rə və re
 rò ppə lu vye rnə a pri mma vè rə
 və na rra cye rtə pu rə pə mme

Bolero

Allegro

ff *pp* *ff*

pp espressivo con grazia

Nc'e- ra na fa - ta
Ñcè rə na fa tə

pp

ch'an- nam- mu- ra - ta s'e- ra nu juor - no 'e nu gran
ka nna mmu ra tə sè rə nu ywo nə e nu gra

rre: es- sa l'a- ma- je quan- to cchiù as- sa- je se po- te a- mà, es- sa l'a-
rre e ssə lla ma yə kwa Ñtə kywa ssa yə sə pò tə a ma e ssə lla

cresc. *pp*

ma-je quan-to cchiù as-sa-je se po-te a-mà. Is-so qua' schia-va
ma yə kwa Ńtə kywa ssa yə sə pò tə a ma i ssə kwa ʃkya və

la mal-trat-ta - va sen-za pie-tà, sen-za pie-tà.
la ma ltra tta və sè Ńza pyə ta sè Ńza pyə ta

col canto
ppp *lento*
 D.C.

LYRICS

2.
 Nu juorno a caccia nu muorzo nfaccia
 N'animaluccio dette a lu rre:
 Nun nce vulette lu rre da forte manco penzà:
 Ma chillu muorzo quase la morte le steva a dà.

3.
 La fata vene e «Starraje bene»
 Tutta cuntenta dice a lu rre;
 «Sarraì felice, si tu me dice ca spuse a me».
 Lu rre la sposa: che brutta cosa! More lu rre!

4.
 A la matina: «I' so' riggina»,
 Strillaje la fata, «muorto è lu rre.
 «Dinto a na fossa cu lu rre mio mettite a mme:
 «Almeno morta durmì vogl'io cu chistu rre!».

PRONUNCIATION

2.
nu ywo rna kka ccə nu mwo rtzə Ńfa ccə
na ni ma lu ccə rè tta lu rre
nu Ńcə vu lè ttə lu rre ra fò rtə ma Ńkə pə Ńtza
ma ki llu mwo rtzə kwa sə la mò rtə lə ste va dda

3.
la fa ta vè nè sta rra yə bbè nə
tu tta ku Ńtè Ńtə ri ca lu rre
sa rrai fə li cə si tu mə ri cə ka ʃpu sa mme
lu rre la ʃpo sə kə bbru tta kò sə mò rə lu rre

4.
a la ma ti nə i so ri jji nə
stri llai la fa tə mwo rtè lu rre
ri Ńta na fò ssə ku lu rre mmi ə mə tti ta mme
a lme nə mò rtə ru rmi vò tti ə ku kki stu rre

La Cianciosa

con civetteria

*Moderato
con grazia*

Vin-
vi

sempre staccato

pp

ten.

t'an-ne ten-go ap-pe-na e fac-cio an-nam-mu-rà; cu che-sta fac-cia chie-na ca
 Ñta nnə tè Ñga ppe nə è ffa cca nna mmu ra ku kke sta fa cca kye nə ka

me-glio nun nce sta. Chi di-ce: «Sì na ro-sa, sì n'an-ge-lo pur-zì»: ve
 mè llə nu Ñcə sta ki ri cə si na rò sə si na Ñjə lə pu rtzi və

poco stentato *in tempo*

giu-ro ch'è na co- sa ca nun 'o sac- cio di. Chi di- ce: «Da quat- t'o- re pe
jju rə kè na kò sə ka nu nno ssa ccə di ki ri cə da kwa tto rə pə

col canto *in tempo*

stentato *lento*

tte sto a spas- si- à»; ch'ag- gio da fà? l'am- mo- re io nun 'o sac- cio fà.
tte sto a spa ssi a ka jjə da fa lla mmo rə i nu nno ssa ccə fa

col canto *in tempo* D.C.

LYRICS

2.
 Pecché mo me guardate - Cu st'uoehhie vui, pecché?
 Cu st'uoehhie appassionate - Neh, che se vo da me?
 Sta risa, chesta tossa - Che bbo' significà?
 Va', jate: rossa rossa, - Io stongo a diventà...
 Pecché mo chistu ciore - Vui me vulite dà?
 Va', jate, ca l'ammore - Cu vvuje nun boglio fà.

3.
 Passanno pe la via - Sento da ccà e dda llà:
 «Sì bella, nenna mia, - M'hè fatto annammurà».
 Me fermo io, po' me mbroglio, - Nun saccio ch'aggio 'a di...
 Risponno: «Nun ve voglio, - Fernitela accusi».
 Pecché stu core mio - S'ha d'arraggià, pecché?
 Nisciuno mo vogl'io, - Ma tutte vonno a mme.

PRONUNCIATION

2.
pə kke mò mə wa rda tə ku stwo kkyə vui pə kke
ku stwo kkyə ppa ssyu na tə nè kə sə vò da me
sta ri sə ke sta to ssə kə bbò si ññi fi ka
va ya tə ro ssa ro ssə i sto Ńga ddə və Ńta
pə kke mò ki stu co rə vui mə vu li tə ra
va ya tə ka lla mmo rə ku bbui nu bbò ttə fa

3.
pa ssa nnə pə lla vi ə sè Ńtə da kka è dda lla
si bbè llə ne nna mia ə me fa tta nna mmu ra
mə fe rmi pò mə mbrò ttə nu Ńtza ccə ka jja di
ri spo nnə nu mbə vò ttə fə rni tə la kku ssi
pə kke stu kò rə mi ə sa dda rra jja pə kke
ni s sju nə mò vò ttə ə ma tu ttə vò nna mme

Quanno

appassionato

Quan- no tu ri- de, sti dien- te bel - le pa- re- no
And.^{te} sostenuto kwa nnə tu ri rə sti rye Ñtə bè llə pa rə nə

pp dolce

per - le jan- che e lu- cen- te: ... quan- no tu ri- de, stu co- re sen - te na gio- ia
 pè rlə ya Ñkè llu cè Ñtə kwa- nnə tu ri rə stu kò rə sè Ñtə na jjo ya

mpiet - to guar- dan no a tte. Ma sì cchiù bel - la quan - no mme
 mpye ttə wa rda nna tte ma si kkyu bè llə kwa nnə mə

p

di - ce: «L'am - mo - re tu - o me fa fe - li - ce». Sì bel - la, oi né.
 ri cə lla mmo rə tu ə mə fa fə li cə si bbè llə òi ne

f

pp

D.C.

LYRICS

2.

Quando me guarde, chist'ucchie tuoje
 Songo celeste comm'a lu mare:
 Dinto a stu pietto fanno scetare
 Parpete e gioie d'ammore, oi né.
 Ma cchiù bellizze chill'ucchie tene
 Quando tu dice ca me vuò bene
 Surtanto a mme.

3.

Quando tu cante da lu barcone
 Comme me sbatte mpietto lu core!
 Mentre lu canto luntano more
 Io, nenna bella, moro pe tte.
 Guardame, ride, canta, nennella;
 Tu sì nu ciore, tu sì na stella:
 Canta, nenné.

PRONUNCIATION

2.

kwa nnə mə wa rdə ki stwo kkyə two yə
so Ńgə cə lè stə ko mma lu ma rə
ri Ńta stu pye ttə fa nnə ʃə ta rə
pa rpə tē jjo yə ra mmo ròi ne
ma kkyu bbə lli ttzə ki llwo kkyə tē nə
kwa nnə tu ri cə ka mə vwo bbè nə
su rta Ńta mme

3.

kwa nnə tu ka Ńtə ra lu bba rko nə
ko mmə mə žba ttə mpye ttə lu kò rə
mè Ńtə lu ka Ńtə lu Ńta nə mò rə
i ne nna bbè llə mò rə pə tte
wa rdə mə ri rə ka Ńtə nə nne llə
tu si nu co rə tu si na ste llə
ka Ńtə nə nne

Cicilia

Andante mosso

Piano introduction in C major, 4/4 time, marked *pp*. The music features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a repeat sign after the first two measures.

con tristezza

Vocal line and piano accompaniment for the first vocal line. The vocal line is marked *con tristezza*. The piano accompaniment is marked *pp dolce*. The lyrics are in Italian and Spanish.

«Si- gno- re ca- pi - ta - no, ve cer- co nu fa - vo - re, na
 si ñño rə ka pi ta nə və ce rkə nu fa vo rə na

Vocal line and piano accompaniment for the second vocal line. The lyrics are in Italian and Spanish.

gra- zia a- vi- te 'a fà: Pep- pi- no mio fe- de- le fa- cea cu mme l'am-
 ra ddzya vi ta fa pə ppi nə miə fə de lə fa ceə ku mme lla

Vocal line and piano accompaniment for the third vocal line. The lyrics are in Italian and Spanish. The piano accompaniment ends with a *ff* dynamic marking.

mo- re, mo car- ce - ra- to sta». rì». 1-5 6
 mmo rə mò ka rcə ra tə sta ri

LYRICS

2.

«Si tu me dai la mano pe fartela vasare,
 «Lo faccio turna a te:
 «Ma primma cu li vvele na varca mmiez'ò mare
 T'ha da purtà cu mme».

3.

«Io no, nun so' na ngrata, na nfama nun songh'io,
 «Faciteme murì:
 «Io songo nnammurata sulo a Peppino mio,
 «Nun 'o pozz'io tradì».

4.

«Arape stu barcone ca sempe sta nzerrato,
 «Affaccete, nenné:
 «Peppino ca vuò bene, lu bello nnammurato
 «Tu putarrai vedé».

5.

«Che veco a lu puntone? che folla ccà vicino!...
 «E' suonno chistu ccà?
 «Povera a mme! chi vene? Peppino mio, Peppino,
 «Lo vanno a fucelà!»...

6.

«Pecché a lu capitano nun diste tu lu core
 «E nun decisti: "sì"»
 «Jate da me luntano! Oggi Peppino more,
 «Voglio pur io murì».

PRONUNCIATION

2.

*si tu mə rai la ma nə pə ffa rtə la va sa rə
 lo fa ccə tu rna tte
 ma pri mmə ku li vve lə na va rkə mmye tzo ma rə
 ta dda pu rta ku mme*

3.

*i nò nu Ńtzo na Ńgra tə na Ńfa mə nu Ńtzo Ńgi ə
 fa ci tə mə mu ri
 i so Ńgə nna mmu ra tə su la ppə ppi nə mi ə
 nu nnò pò ttzi tra di*

4.

*a ra pə stu bba rko nə ka sè mpə sta Ńtzə rra tə
 a ffa ccə tə nə nne
 pə ppi nə ka vvo bbè nə lu bbè llu nna mmu ra tə
 tu pu ta rrai və re*

5.

*kə bbe ka lu pu Ńto nə kə ffò llə kka bbi ci nə
 è sswò nnə ki stu kka
 pò və ra mme ki vè nə pə ppi nə miə pə ppi nə
 lò va nna fu cə la*

6.

*pə kke a lu ka pi ta nə nu ddi stə tu lu kò rə
 è nu ddi ci stə si
 ya tə da me lu Ńta nə ò jje pə ppi nə mò rə
 vò ttə pu ri mu ri*

S'io fosse

affettuoso pp

Allegretto sostenuto

pp dolce

S'io fosse na vi-ola, mo mpiet-to a te star-
 si fo ssə na vi ò lə mò mpye tta tte sta

espressivo

ri-a: e tu, nen-nel-la mi-a, vur-ris-se be-ne a me. S'io
 rri ə è ttu nə nne lla mi ə vu rri ssə bbè na mme si

fos-se pa-lum-mel-la cu tte, com-m'a nu cio-re, io fa-ciar-ria l'am-
 fo ssə pa lu mmè llə ku tte komma nu co rə i(ə) fa ca rri(ə) lla

mo-re su-lo cu tte, nen-né ... Ma cio-re nun son-gh'i-o,
 mmo rə su lə ku tte nə nne ma co rə nu Ńtzo Ńgi ə

nun son- go pa- lum- mel- la: e tu, nen- nel- la bel- la,
 nu Ńtzo Ńgə pa lu mmè llə è ttu nə nne lla bbè llə

tu nun me può ve- dé.
 tu nu mmə pwo bbə re

pp dolce

D.C.

LYRICS

2.

Si fosse n'aucelluzzo
 Facenno strille e feste,
 Mo ncoppa a sta fenesta
 Io cantarria pe tte.
 Si fosse po' na rosa
 Mmiezo a sti trezze nere,
 Te faciarria parere
 La figlia de nu rre.
 Nun songo n'aucelluzzo,
 Nun songo na rusella
 Ma pecché tu, nennella,
 Tu nun vuò bene a me?

PRONUNCIATION

2.

si fo ssə nau cə llu ttə
 fa cè nnə stri llè ffè stə
 mò Ńkò ppa sta fə nè stə
 i(ə) ka Ńta rriə pə tte
 si fo ssə pò na rò sə
 mmie tza sti ttre ttə ne rə
 tə fa ca rriə pa re rə
 la fi llə də nu rre
 nu Ńtzo Ńgə nau cə llu ttə
 nu Ńtzo Ńgə na ru se llə
 ma pə kke tu nə nne llə
 tu nu Ńvwo bbè na mme

Pecché?

p espress. religioso

Ma pec- ché na bel- la lam- pa cchiù nun lu- ce a chil- lu mu- ro? ma pec-
 ma pə kke na bbè lla la mpə kyu nu llu ca kki llu mu rə ma pə

And.^{te} mosso
pp dolce

ché mo tut- to scu- ro chil- lu mu- ro ha da re - stà? na Ma- ron- na ad- du- lu-
 kke mò tu ttə sku rə ki llu mu ra dda rə sta na ma rò nna ddu lu

sentito
pp

ra- ta mo pit- ta- ta nce sta llà. Ma pec- ché nun hai cchiù lam- pa bel- la e af-
 ra tə mò pi tta tə Ñcə sta lla ma pə kke nu nnai kkyu la mpə bè llə a

pp
pp dolce

frit- ta Ma-run- nel-la? è spu- sa- ta nen-na bel-la, e la lam- pa nun nce
 ffri ttə ma ru nnè llə è sp̩u sa tə nè nna bbè llə è la la mpə nu Ńcə

sta.
 sta un poco risoluto

D.C.

LYRICS

2.

Chillu muro nfra li rose
 Pecché cchiù nun s'annasconne?
 Pecché attuorno ciure e fronne
 Nun se vedono purzi?
 La Maronna addulurata
 Chi ha lassata llà accussi?
 Ma pecché nun hai cchiù rose
 Bella e affritta Marunnella?
 E' spusata nenna bella,
 Nun se vede cchiù beni.

3.

Ma quann'essa nn'era sposa
 Steva sempe pe llà attuorno:
 E priava notte e ghiurno,
 Nnanze a chillu muro llà.
 Mo la bella addulurata
 Ha lassata de prià.
 Mo pecché s'è fatta sposa
 Cchiù non preja nenna bella,
 All'affritta Marunnella
 Lampa e ciure cchiù nun dà.

PRONUNCIATION

2.

ki llu mu rə Ńfra li rrò sə
 pə kke kkyu nu Ńtza nna Ńko nnə
 pə kke a ttwo rnə cu rè ffro nnə
 nu Ńtzə ve rə nə pu rtzi
 la ma rò nna ddu lu ra tə
 kya la ssa tə lla kku ssi
 ma pə kke nu nnai kkyu rrò sə
 bè lle a ffri ttə ma ru nnè llə
 è sp̩u sa tə ne nna bbè llə
 nu Ńtzə ve rə kyu bbə ni

3.

ma kwa nne ssə nnè rə Ńpo sə
 ste və sè mpə pa lla ttwo rnə
 è ppri a və nò ttè ggywo rnə
 nna Ńtza kki llu mu rə lla
 mò la bbè lla ddu lu ra tə
 a la ssa tə rə pri a
 mò pə kke sè ffa ttə Ńpo sə
 kkyu nu pp̩rè yə ne nna bbè llə
 a lla ffri tta ma ru nnè llə
 la mpè ccu rə kyu nu dda

Povera Rosella!

Andante moderato
ppp legg.

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with dotted rhythms and chords. The tempo is marked 'Andante moderato' and the dynamics are 'ppp legg.'.

con malinconia

Ro - sa e - ra bel - la
rò sè rə bbè llə

dolcemente

The first system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked 'con malinconia' and the piano accompaniment is marked 'dolcemente'. The lyrics are 'Ro - sa e - ra bel - la' and 'rò sè rə bbè llə'.

com- m'a na stel - la; ma com- m'a te nn'e- ra, ne- né; vo- ca, nen-
ko mma na ste llə ma ko mma te nnè rə nə nne vò kə nə

The second system continues the vocal and piano accompaniment. The lyrics are 'com- m'a na stel - la; ma com- m'a te nn'e- ra, ne- né; vo- ca, nen-' and 'ko mma na ste llə ma ko mma te nnè rə nə nne vò kə nə'.

nel- la. Pe ... ve- ri- tà fe- de- le e ca -
nne llə pə vvə ri ta fə de lè kka

The third system concludes the vocal and piano accompaniment. The lyrics are 'nel- la. Pe ... ve- ri- tà fe- de- le e ca -' and 'nne llə pə vvə ri ta fə de lè kka'.

rall.

ro ... s'a- vea spu- sà nu ma- re- na- ro; fe- de- le e ca- ro.
 rə sa veə spu sa nu ma rə na rə fə de lè kka rə

col canto

in tempo

Si ... me vuò, Ro - sa spu- sa- te chiam - mo; Ro- sa ac- cus-
 si mə vwo rò sə spo sə tə kya mmə rò sa kku

pp

sì di- cet- te "sì": nen- né, vu- cam- mo...
 ssi ri cè ttə si nə nne vu ka mmə

D.C.

Lo Tiramole

Moderato

con brio

Piano introduction in B-flat major, 2/4 time. The piece begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with chords and single notes.

con sussiego

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*pp*) dynamic. The lyrics are: *Son- go n'om- mo d'al - ta sfe- ra; tral- la- ril- li- so Ngə nò mmə da lta sfè rə tra lla ri lli*. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Vocal entry and piano accompaniment. The lyrics are: *re- ra tral- la- ril- li- re- ra so' dot- to- re de va - rè ra tra lla ri lli rè ra so ddo tto rə de va*. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Vocal entry and piano accompaniment. The lyrics are: *lo- re tral- la- ril- li- re- ra tral- la- ril- li- rà. Di- ciar- rai, si tu me lo re tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra di ca rrai si tu mē*. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, ending with a forte (*ff*) dynamic.

sien- te, «Che gran- d'om- mo è chi - stu ccà!»: sto a lo Muo- lo e ti - ro
 sye Ñtə kə ggɾa Ñdò mmè kki stu kka sto a llò mwo lè tti ro

dien- te tral- la- ril- li- re- ra tral- la- ril- li- rà. rà.
 dye Ñtə tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra ra

LYRICS

2.

Tengo l'arte e la maniera;
 Trallarillirera trallarillirera
 Songo strutto, saccio tutto
 Trallarillirera, trallarillirà.
 Chist'anguento ve cunzola,
 Ogne male fa passà:
 Ve fa crescere la mola
 Trallarillirera trallarillirà.

3.

Medicina antica e vera;
 Trallarillirera trallarillirera
 Chi lo vede non lo crede
 Trallarillirera trallarillirà.
 Cinco solde ... ma ch'è stato?
 Pecché ognuno se ne va?
 Ué lo prezzo ha spaventato
 Trallarillirera trallarillirà.

PRONUNCIATION

2.

tè Ñgə lla rtè lla ma nè ra
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli rè ra
 so Ñgə stru ttə sa ccə tu ttə
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra
 ki sta Ñgwè Ñtə və ko Ñtzò la
 ò ññə ma lə fa pa ssa
 və fa kre ʃʃə rə la mò lə
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra

3.

mə di ci na Ñti kè vvè ra
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli rè ra
 ki llò ve də nò llò kre de
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra
 ci Ñkə sò ldə ma kè sta tə
 pə kke ò ññu nə sə nə va
 we llò prè ttza ʃpa və Ñta tə
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra

Nennella vieneté

Nen-nel-la, ma pec-ché si ... spru-ce-ta ac-cus-si? Pe
nə nne llə ma pə kke si spru cə ta kku ssi pə

Alleg.^{to} brioso
p

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The tempo and dynamics are indicated as *Alleg.^{to} brioso* and *p*.

ma-re mo cu mme pec - ché nun vuò ve-ni? Che-st'on-ne bel - le e
mma rə mò ku mme pə kke nu bbwo və ni ke sto nnə bbè llè

The second system continues the musical score. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment provides harmonic support. The lyrics are in Italian and a phonetic transcription.

chia-re te mmi-ta-no a vu-ca-re: nen-né, guar-de lu ma-re? vie - ne
kkyə rə tə mmi tə na vvu ka rə nə nne wa rdə - lu ma rə vye nə

cresc.
pp

cresc.
pp

The third system introduces dynamics of *cresc.* and *pp*. The vocal line features a crescendo leading to a *pp* dynamic. The piano accompaniment also shows a *cresc.* dynamic. The lyrics continue with Italian and phonetic transcription.

a vu-cà cu mme! Na ta-vu-la me pa-re: nen - nel - la, vie - ne
a vvu ka ku mme na ta vu lə mə pa rə nə nne llə vye nə

ff

The final system of the score features a *ff* dynamic. The vocal line has a strong, accented note. The piano accompaniment is also marked *ff*. The lyrics conclude with Italian and phonetic transcription.

té! ah ah ah ah nen- nel - la vie- ne- té! ah ah ah ah nen- nel - la vie- ne-
te a a a a nə nne llə vye nə te a a a a nə nne llə vye nə

té!
te

D.C.

LYRICS

2.

Patire nun se po
Chesto ca fai mo tu:
Nun dicere cchiù "no",
Ca nun ne pozzo cchiù.
Si dice na parola
Sta vocca de viola,
Lu core me cunzola
Nenné, rispunne a me.
Oi né, lu tiempo vola:
Nennella, vieneté!

3.

Ma tu cunziente già ...
Tu già me dice "sì"?
Che gioia è chesta ccà;
Cu mme tu vuò venì!...
Te steva da quatt'ore
Cercanno stu favore:
Nenné, tu sì lu ciore
Ca sulo fai pe mme.
Parlammoce d'ammore:
Nennella, vieneté!

PRONUNCIATION

2.

pa ti rə nu Ńtzə pò
ke stə ka fai mò tu
nu ddi cə rə kkyu nno
ka nu nnə pò ttzə kkyu
si ri cə na pa rò lə
sta vo kkə rə vi ò lə
lu kò rə mə ku Ńtzò lə
nə nne ri spu nna mme
òì ne lu tye mpə vò lə
nə nne llə vye nə te

3.

ma tu ku Ńtzye Ńtə jja
tu jja mmə ri cə si
kə jjo yè kke sta kka
ku mme tu vwo və ni
tə ste və ra kwa tto rə
cə rka nnə stu fa vo rə
nə nne tu si lu co rə
ka su lə fai pə mme
pa rla mmə cə ra mmo rə
nə nne llə vye nə te

Quando torna?

espressivo

Moderato
patetico
pp

Fam- me cchiù ne- ra, o so- le, o- gne ma- ti- na: vi-
fa mmə kkyu nne rò so lò ññə ma ti nə vi

ci- na io vo- glio sta sem- pe a lu ma- re; ne tor- na- nu va- sciel- le a la ma-
ci ni vò llə sta sè mpa lu ma rə nə tò rnə nu va sse lla la ma

ri- na: su- lo nen- nil- lo mio nun vo tur- na- re. Com-
ri nə su lə nə nni llə miə nu mbò tu rna rə ko

me tu cuo- ce, so- le! ag- gio pur i- o nu fuo- co ca m'ab- bru- cia chi- stu
mmə tu kwo cə so la jje pu ri ə nu fwo kə ka ma bbru cə ki stu

piet- to; e su- lo quan- no tor- na nin- no mi- o, poz-
 p_{ye} ttə è ssu lə kwa nnə tò rnə ni nnə mi ə pò

zo tru- v_a la pa - ce e l'ar- ri- ciet - to!
 ttzə tru (v)a la pa cə è lla rri cye ttə

D.C.

LYRICS

2.

De dolore certo aggio 'a murire,
 Cu tutto ca tengh'io vint'anne appena!
 Luntano da lu mare io nun vogl'ire,
 Scavateme na fossa int''a la rena.
 Si tanno ncoppa a mme, povera morta,
 Lu mare murmuleja chianu chiano,
 Li vase de nennillo, uh sì, me porta
 De lu nennillo mio che sta luntano!

3.

E si sarrà turnato, nun dicite:
 «E' morta nenna toja pe tte d'ammore»:
 Vui troppo ire nzuperbia lo facite,
 S'isso è stato nu ninno tradetore.
 Ma si vedite ch'è fedele amante,
 Ca me jesse trovanono e mme vo bene,
 Dicitele chiagnenno tutte quante:
 «Nennella toja è morta e cchiù nun vene!».

PRONUNCIATION

2.

e ru lo rə cè rta jja mu ri rə
 ku ttu ttə ka tè Ńgi vi Ńta nna ppe nə
 lu Ńta nə ra lu ma ri nu mbo tti rə
 Ńka va tə mə na fə ssi Ńta la re nə
 si ta nnə Ńkò ppa mme pò və ra mò rtə
 lu ma rə mu rmu le yə kya nu kya nə
 li va sə də nə nni llu si mə pò rtə
 e lu nə nni llə miə kə sta lu Ńta nə

3.

è ssi sa rra tu rna tə nu Ńdi ci tə
 è mmò rtə ne nna toi pə tte ra mmo rə
 vui trò ppi rə Ńtzu pè rbyə lo fa ci tə
 si ssè sta tə nu ni nnə tra rə to rə
 ma si və ri tə kè ffə de la ma Ńtə
 ka mə ye ssə tru (v)a nnə mmə vò bbè nə
 ri ci tə lə kya ññè nnə tu ttə kwa Ńtə
 nə nne lla to yè mmò rtè kkyu nu mbè nə

Neh che so' sti cannonate?

Moderato

Neh, che so' sti can - nu - na - te ca se sen - to - no spa - ra - re? Nu va
 Nè kə sso sti kka nnu na tə ka sə sè Ńtənə spa ra rə nu va

sciel - lo 'a mie - zo 'ô ma - re io ve - ni mo ve - co cà! Ma - re - na - ro è nin - no
 ʃʃye lla mye tzo ma rə i(ə) və ni - mò ve - kə kka ma rə na rə nni nnə

p mi - o, e la guer - ra s'ap - pri - pa - ra: ma - re - na - ro è nin - no mi - o, e la
 mi ə è la wè rrə sa ppri pa rə ma rə na rə nni nnə mi ə è la

pp

guer - ra s'ap - pri - pa - ra: .. is - so mo me di - ce "ad - di - o", e a la
 wè rrə sa ppri pa rə i ssə mò mə ri ca ddi ə è a la

guer - ra se ne va.
wè rrə sə nnə va

espressivo

D.C.

LYRICS

2.

Nun 'o veco cchiù venire
Sotto a chesta fenestella:
Isso parte e "nenna bella"
Nun me sento cchiù chiammà.
Che päura, neh, che mbomme,
Che cannune! bene mio!
Che päura, neh, che mbomme,
Che cannune! bene mio!
Ninno mo me dice "addio",
E a la guerra se nne va.

3.

Nun è overo: chesta è festa!
So' cuntenta, so' felice:
Mo la bella mperatrice
De Brasilia vene ccà!
Viva, viva nzieme a tutte
Voglio mo strillà pur io
Viva, viva nzieme a tutte
Voglio mo strillà pur io
Ninno cchiù nun dice "addio",
Ninno cchiù nun se ne va!

PRONUNCIATION

2.

nu nno ve kə kkyu vvə ni rə
so tta kke sta fə nə stè llə
i ssə pa rtè nne nna bbè llə
nu mmə sè Ńtə kkyu kkyə mma
kə ppa u rə nè kə mbo mmə
kə kka nnu nə bbè nə mi ə
kə ppa u rə nè kə mbo mmə
kə kka nnu nə bbè nə mi ə
ni nnə mò mmə ri ca ddi ə
è a la wè rrə sə nnə va

3.

nu nnyò vè rə ke stè ffè stə
so kku Ńtè Ńtə so ffə li cə
mò la bbè lla mpə ra tri cə
rə bbra si lyə vè nə kka
vi va vi və Ńtzye ma ttu ttə
vò ttə mò stri lla pu ri ə
vi va vi və Ńtzye ma ttu ttə
vò ttə mò stri lla pu ri ə
ni nnə kkyu nu ddi ca ddi ə
ni nnə kkyu nu Ńtzə nə va

Fenestella

con passione

Moderato

pp dolce

Fe- ne- stel- la ca guar- de lu ma - re, nun t'a-
 fə nə stè llə ka wa rdə lu ma rə nu Ńta

ra- pe sta- se- ra e pec- ché? Neh, lu suon- no t'ha fat- to scur- da- re .. ca stu
 ra pə sta se rè ppə kke nè lu swo nnə ta fa ttə sku rda rə ka stu

nin- no mu- re- va pe tte? Nen- na, ncie- lo nun ve- co na stel- la, .. io na
 ni nnə mu re və pə tte ne nna Ńcye lə nu mbe kə na ste llə .. i na

f

stel- la nun ve- co spon- ta- re: ma si a- ra- pe chi- st'uoc- chie, nen-
 ste llə nu mbe kə spo Ńta rə ma sya ra pə ki stwo kkyə nə

pp dolce

stentato

nel- la, .. io li stel- le li poz- zo ve- dé.
nne llə i(ə) li ste llə li ppò ttzə və re

in tempo

col canto

p

D.C.

LYRICS

2.

Fenestella che guarde lo mare,
 Pecché nenna vedé non se fa?
 N'auto ammore l'ha fatto scurdare
 Ch'io cantanno e chiagnenno sto ccà?
 Nu ciurillo, na fresca rusella
 Io llà ncoppa nun veco spontare:
 Ma si tu mo t'affacce, nennella,
 Io lu ciore lo pozzo ammirà.

3.

Fenestella che guarde lu mare,
 Statte bona, me parto da te:
 Io da ccà cchiù nun voglio passare,
 Cchiù da te nun me faccio vedé.
 Fenestella, tu rieste nzerrata,
 Io lu core me sento schiantare:
 Nenna mia, te sì fatta na ngrata,
 Core mpietto nun tieni pe mme!

PRONUNCIATION

2.

fə nə stè llə ka wa rdə lu ma rə
pə kke ne nnə və re nu Ńtzə fa
na ta mmo rə la fa ttə sku rda rə
ki(ə) ka Ńta nnè kkyə ññè nnə sto kka
nu cu ri llə na fre ska ru se llə
i(ə) lla Ńkò ppə nu mbe kə spo Ńta rə
ma si tu mò ta ffa ccə nə nne llə
i(ə) lu co rə lò pò ttza mmi ra

3.

fə nə stè llə ka wa rdə lu ma rə
sta ttə bbò nə mə pa rtə da te
i(ə) da kka kkyu nu mbò ttə pa ssa rə
kkyu da te nu mmə fa ccə və re
fə nə stè llə tu rye stə Ńtzə rra tə
i(ə) lu kò rə mə sè Ńtə skya Ńta rə
ne nna miə tə si ffa ttə na Ńgra tə
kò rə mpye ttə nu Ńtye nə pə mme

L'ammore è na pazzia!..

con brio f

Allegretto

p legato

ff

St'am-mo- re è na paz-
sta mmo rè na pa

p

zi- a! a- ie re nnam- mu- ra - ta, mo su- lo si me vi- de, a- vuo- te stra -
ttzi è a ye rè nna mmu ra tè mò su lè si mè vi ra vwo tè stra

p

legato

f

p

ta a- vuo- te stra - ta! St'am- mo- re è na paz- zi- a! a- ie re nnam- mu-
tè a vwo tè stra tè sta mmo rè na pa ttzi è a ye rè nna mmu

ff

pp

ra - ta, mo su- lo si me vi- de, a- vuo- te stra - ta a- vuo- te stra -
 ra tē mò su lē si mē vi ra vuo tē stra tē a vuo tē stra

ta! a- ie re l'al- le- ri- a l'al- le- ri- a, og- ge su- spi- re e
 tē a ye rē lla llē ri ē lla llē ri ē ò j̄jē su spi rē

rall.

col canto

guai su- spi- ri e gua- je; ah! n'am- mo- re for- te as- sa- je nce ste- va fra de
 ggwai su spi rē ggwa yē a na mmo rē fō rta ssa yē Ñcē ste vē fra dde

in tempo

in tempo

nu - je, mo su- lo si me vi- de te ne fu - je, s̄i te ne fu - je.
 nu yē mò su lē si mmē vi rē tē nnē fu yē s̄i tē nnē fu yē

D.C.

Angelare

*Allegretto
brioso*

Nen- na mia chi s'ha pi- gli- ta? Nen- na mia cchiù nun nce
ne nna miə ki sa pi lla tə ne nna miə kkyu nu Ñcə

sta. Quac- che ma - go, quac- che fa- ta se l'ha a- vu - ta da pi- glià. An- ge- la-
sta kwa kkə ma gə kwa kkə ffa tə sə lla vu tə da pi lla a Ñjə la

rè mba mbo An- ge- la- rè mbo mba An- ge- la- rè mba
rè mba mbo a Ñjə la rè mbo mba a Ñjə la rè mba

cresc.

mbo An- ge- la- rè mbo mba
mbo a Ñjə la rè mbo mba

ff

LYRICS

2.

Mo pe terra, mo pe mmare
 Certo l'aggio da trovà:
 Nfi che l'aggio da trovare,
 Nun me voglio mai stancà.
 Angelarè mba mbo
 Angelarè mbo mba
 Angelarè mba mbo
 Angelarè mbo mba

3.

Si nun trovo nenna amata,
 Voglio subbeto muri:
 Si vedite chella ngrata
 Vui decitele accusi:
 «Angelarè mba mbo
 «Angelarè mbo mba
 «Angelarè mba mbo
 «Angelarè mbo mba»

PRONUNCIATION

2.

*mò pə ttè rrə mò pə mma rə
 cè rtə lla jə da tru (v)a
 Ńfi kə lla jə da tru (v)a rə
 nu mmə vò ttə mai sta Ńka
 a Ńjə la rè mba mbo
 a Ńjə la rè mbo mba
 a Ńjə la rè mba mbo
 a Ńjə la rè mbo mba*

3.

*si nu Ńtrò və ne nna ma tə
 vò ttə su bbə tə mu ri
 si və ri tə ke lla Ńgra tə
 vui də ci tə la kku ssi
 a Ńjə la rè mba mbo
 a Ńjə la rè mbo mba
 a Ńjə la rè mba mbo
 a Ńjə la rè mbo mba*

Io quanno sposo

con grazia

Allegretto grazioso Io quan- no spo- so m'ag- gio 'a fà na ve- ste ca tut- te quan- te
pp i kwa nnə spo sə ma jja fa na vè stə ka tu ttə kwa Ñtə

m'han- no da guar- da- re: io vo- glio sem- pe sta fra can- te e fe- ste, tut- te li se- re
 ma nnə da wa rda rə i vò ttə sè mpə sta fra ka Ñtə ffè stə tu ttə li sse rə

pp m'ag- gio da spas- sà. Quan- te pa- ro le ag- gra - zi - a - te ca - re me sen- tar- rag- gio
 ma jje da spa ssa kwa Ñta pa rò la ggra ddzi a tè kka rə mə sə Ñta rra jje

dì da ccà e da llà: «Nen- né, ve- ni- te ccà: v'ag- gio 'a par- là. Vui so- la me fa-
 di da kka è dda lla nə nne və ni tə kka va jja pa rla vui so lə mə fa

stent.

col canto

in tempo

ci- te nnam - mu- rà». Nun sac- cio la pa- cien- za ca me te- ne; a tut- te po' ri-
 ci tē nna mmu ra nu Ńtza ccə la pa cye Ńtzə ka mē tē nē a ttu ttə pò ri

in tempo

spon- ne- re vo- gl'io: «Ten- go nen- nil- lo mio ca me vo be- ne e su- lo nin- no
 spo nnə rə vò ttiə tē Ńgə nē nni llə miə ka mē vò bbè nē è ssu lə ni nnə

in tempo

mio m'ag- gio 'a spu- sà». *D.C.*

mio ma jja spu sa

LYRICS

2.

Io quando sposo, m'aggio 'a fà de rose
 Attuorno a chesta fronte na corona:
 Pe dì: «Songo 'a cchiù bella de li spose,
 «Meglio de me na sposa nun ce sta».
 Certo la capa a cchiù de na persona,
 Vedennome sultanto, avutarrà:
 «Nenné,» me diciarrà, «venite ccà;
 «Vui sola me facite suspirà».
 Nun saccio la pazienza ca me tene,
 A tutte po' risponnere vogl'io:
 «Tengo nennillo mio ca me vo bene,
 «E sulo ninno mio m'aggio 'a spusà!»

PRONUNCIATION

2.

i kwa nnə spo sə ma jja fa də rò sə
a ttwo rna kke sta fro Ńtə na ku ro nə
pə ddi so Ńga kkyu bbè llə də li spo sə
mè ttiə də me na spo sə nu Ńcə sta
cè rtə la ka pa kkyu də na pə rtzo nə
və rē nnə mə su rta Ńta vu ta rra
nə nne mə ri ca rra və ni tə kka
vui so lə mə fa ci tə su spi ra
nu Ńtza ccə la pa cye Ńtzə ka mē tē nē
a ttu ttə pò ri spo nnə rə vò tti ə
tē Ńgə nē nni llə miə ka mē vò bbè nē
è ssu lə ni nnə miə ma jja spu sa

Che t'aggio fatto?

sentito

Oi né, na vo-ta sien-te-me, che t'ag-gio fat-to io ma- je ca tan-to me fai
 òi ne na vò tè sye Ñtə mə kə ta jje fa tti ma yəka ta Ñtə mə fai

f *p*

chia-gne-re e su-spi-rà mme fa-je? Te vo-glio be-ne, cri-de-me, te vo-glio be-ne as-
 kya ññə rə è ssu spi ra mmə fa yə tè vò llə bbè nə kri rə mə tè vò llə bbè na

stentato *lento*

sa- je: ma tu nun me vuò cre-de-re, tu nun me vuò sen-ti.
 ssa yə ma tu nu mmə vwo kre rə rə tu nu mmə vwo sə Ñti

p *D.C.*

LYRICS

2.

La sera po' chiammannote
 Io sotto a la fenesta,
 S'io te vedeva, subbeto
 Facevo allucche e feste;
 Me restano mo lacreme,
 E sospirà me resta;
 Si tu nun me vuò sentere,
 Me faciarrai muri.

3.

Che t'aggio ditto? parlame!
 Che t'aggio fatto? dillo!
 Me faciarrisse chiagnere
 Comm'a nu piccerillo:
 Mo m'allicordo: caspeta!
 Te dette nu vasillo ...
 Ma da stu juorno, crideme,
 Nun te ne dongo cchiù!

PRONUNCIATION

2.

la se rə pò kya mma nnə tə
i so tta la fə nè stə
si tə və re və su bbə tə
fa ce va llu kkè ffè stə
mə rè stə nə mò la krə mə
è ssu ʃpi ra mmə rè stə
si tu nu mmə vwo sè Ńtə rə
mə fa ca rrai mu ri

3.

kə ta ʃʃə ri ttə pa rlə mə
kə ta ʃʃə fa ttə ri llə
mə fa ca rri ssə kya ññə rə
ko mma nu pi ccə ri llə
mò ma lli kò rdə ka ʃpi tə
tə rè ttə nu va si llə
ma da stu ywo rnə kri rə mə
nu Ńtə nə ro Ńgə kkyu

Venno li sciure

con brio

Allegretto Me chiam-mo Ro - sa, ven-no li ciu - re, sien-te ch'ad-do - re ca te cun-
giulivo mə kya mmə rò sə ve nnəli cu rə sye Ńtə ka ddo rə ka tə ku

pp

zo- la! Nc'è chi me di - ce: «Ru- sé, tu pu - re sì na ru- sel - la, sì na vi-
 Ńtzò lə Ńcè kki mmə ri cə ru se tu pu rə si na ru se llə si na vi

meno

o- la». Cu l'uoc- chie nter- ra lu juor- no sa- no ven- no li ciu- re da ccà e da
 ò lə ku llwo kkyə Ńtè rrə lu ywo rnə sa nə ve nnəli cu rə da kka è dda

col canto

in tempo

llà: Mai a ni- sciu- no don- go la ma- no, mai cu ni- sciu- no me sto a par- là.
 lla ma ya nni s̄su nə ro Ńgə la ma nə mai ku nni s̄su nə mə sto a ppa rla

in tempo

animato
f

dim.

p

D.C.

LYRICS

2.

Lu munno è brutto, ma brutto assaje!
 L'uommene sempe s'hanno a spassare;
 E quando staje mmiezo a li guaje
 E' certo meglio ghittarse a mare.
 Tutto lu juorno, cu ll'ucchie nterra,
 Venno li ciure da ccà e da llà:
 A chi la mano pe via m'afferra
 Nu buono schiaffo le saccio dà.

3.

Ma che vulite? La sera vene,
 E, stanca, io moro pe lu cammino:
 Ma cu nu ninno ca me vo bene
 Coglio li ciure da lu ciardino.
 E chilli ciure lu juorno appriesso
 Vaco vennenno da ccà e da llà:
 E m'allicordo de ninno stesso
 Ca li cugliette na sera fa.

PRONUNCIATION

2.

lu mu nnè bbru ttə ma bbru tta ssa yə
 llwo mmə nə sè mpə sa nna s̄pa ssa rə
 è kkwa nnə sta yə mmye tza li wa yə
 è ccè rtə mè ttə i tta rsa mma rə
 tu ttə lu ywo rnə ku llwo kkyə Ńtè rrə
 ve nnə li cu rə da kka è dda lla
 a kki la ma nə pə vvi(ə) ma ffè rrə
 nu bbwo nu s̄kya ffə lə sa ccə ra

3.

ma kə bbu li tə la se rə vè nə
 è sta Ńki mò rə pə lu ka mmi nə
 ma ku nu ni nnə ka mə vò bbè nə
 ko ttə li cu rə da lu ca rdi nə
 è kki lli cu rə lu ywo rna pprye ssə
 va kə və nnè nnə da kka è dda lla
 è mma lli kò rdə də ni nnə ste ssə
 ka li kku ttə na se rə fa

Viene co mme

con passione

Allegretto moderato

Si tu, nen-nel-la mia, vie-ni cu mme, ... te
 si tu nə nne lla miə vye nə ku mme tə

pp sotto voce

vo-glio pur-tà din-to a na var-chet-ta; si tu lu ma-re vie-ne mo a ve-
 vò llə pu rta ri Ñta na va rkè ttə si tu lu ma rə vye nə mò a bbə

dé, ... tu ve-dar-rai na var-ca ca t'a-spet-ta. ... Si m'ad-dim-man-ne:
 re tu və da rrai na va rkəka ta spè ttə si ma ddi mma nnə

cresc.

«Co-re mio, cu tte, cu tte, pec-ché lun-ta-no me vuò tu pur-tà? pur-tà?» Io
 kò rə miə ku tte ku tte pə kke lu Ñta nə mə vwo tu pu rta pu rta i(ə)

pp

te ri- spon- no: «Oì né, si vuò vu- cà, ... tu vo- ca e zit- to e nu spi- à pec-
 tə ri spo nnòì ne si vvo vu ka tu vò kè ttzi ttè nnu spi a pə

ché». Vo- ca, vo- ca.
 kke vò kə vò kə

LYRICS

2.
 Si tu, nennella mia, viene cu mme,
 Te voglio fà sentì na serenata;
 Ca li bellizze toje canta, nenné,
 E ca te chiamma bella comm'a fata.
 Si vuò sapé luntano mo cu mme, cu mme,
 Pecché pe na canzone hai da venì, venì:
 Io te risponno: «Si la vuò sentì,
 Sientela e zitto e nu spià pecché». Voca, voca.

3.
 Si tu, nennella mia, viene cu mme,
 Uh, quanta cose t'aggio 'a dì cantanno,
 Io quanta cose t'aggio 'a fà sapé
 Ca chistu core mo patì me fanno.
 Ma si, nennella, vuò sapé da me, da me
 Pecché parlare nun te pozzo io ccà, io ccà,
 «D'ammore» io te risponno «aggio 'a parlà,
 «Sienteme e zitto e nu spià pecché». Voca, voca.

PRONUNCIATION

2.
 si tu nə nne lla mi(ə) vye nə ku mme
 tə vò ttə fa sə Ńti na sə rə na tə
 ka li bbə lli ttzə tòi ka Ńtə nə nne
 è kka tə kya mmə bbè llə ko mma ffa tə
 si vvo sa pe lu Ńta nə mò ku mme ku mme
 pə kke pə na ka Ńtzo nai da və ni və ni
 iə tə ri spo nnə si la vvo sə Ńti
 sye Ńtə lè ttzi ttè nnu spi a pə kke vò kə vò kə

3.
 si tu nə nne lla mi(ə) vye nə ku mme
 u kwa Ńta kò sə ta jja ri ka Ńta nnə
 i kwa Ńta kò sə ta jja fa sa pe
 ka ki stu kò rə mò pa ti mə fa nnə
 ma si nə nne llə vvo sa pe da me da me
 pə kke pa rla rə nu Ńtə pò ttzi kka i kka
 da mmo ri tə ri spo nna jja pa rla pa rla
 sye Ńtə mè ttzi ttè nnu spi a pə kke vò kə vò kə

Lo pescecane

Allegretto con brio

Piano introduction in G major, 6/8 time. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands, starting with a forte (*f*) dynamic.

Vocal entry in *sotto voce* (pp) with piano accompaniment. The melody is simple and melodic, with lyrics in Italian and a phonetic transcription below.

O- gne ghiuor- no, o- gne ma-
 ò ññə ggywo rnò ññə ma

Vocal entry in *poco stentato* and *in tempo* with piano accompaniment. The melody is more complex, with lyrics in Italian and a phonetic transcription below.

ti- na, io ve- de- vo 'a nen - na mia, cu tan- t'au- te ncum- pa- gni- a din- to al-
 ti nə iə və re va ne nna miə ku tta Ńtau tə Ńku mpa ññi ə ri Ńta

Vocal entry in *f* with piano accompaniment. The melody is more complex, with lyrics in Italian and a phonetic transcription below.

l'ac - qua paz- zi- à. Mo li co - se li cchiù stra - ne pec - ché s'han - no d'am - men-
 lla kkwə pa ttzi a mò li kkò sə li kkyu stra nə pə kke sa nnə ra mmə

con slancio *pp sotto voce*

tà? E' ve- nu- to 'o pe- sce- ca- ne, nen - na a ba- gne cchiù nun
 Ñta è bbə nu to pe ʃʃə ka nə ne nna bba ññə kkyu nu

ff *pp sotto voce*

ff *pp sotto voce*

va. E' ve- nu- to 'o pe- sce- ca- ne, nen - na a ba- gne cchiù nun va.
 bba è bbə nu to pe ʃʃə ka nə ne nna bba ññə kkyu nu bba

ff *pp sotto voce* *D.C.*

LYRICS

2.

Nfra li tavole io vedevo
 Chella nenna corta e chiena:
 Fà lli rance nterra â rena,
 Ghì da ccà, venì da llà.
 Da li terre cchiù luntane
 êva propio venì ccà.
 Uh, mannaggia ô pescecane,
 nenna a bagno cchiù nun va.
 Uh, mannaggia ô pescecane,
 nenna a bagno cchiù nun va.

PRONUNCIATION

2.

Ñfra li tta vu li və re və
 ke lla ne nnə ko rtè kkye nə
 fa lli ra Ñcə Ñtè rra re nə
 gi ra kka və ni ra lla
 ra li ttè rrə kkyu llu Ñta nə
 è va pro pyə və ni kka
 u ma nna jjo pe ʃʃə ka nə
 ne nna bba ññə kkyu nu bba
 u ma nna jjo pe ʃʃə ka nə
 ne nna bba ññə kkyu nu bba

Statte bona

affettuoso

Oi nen- na, stat- te bo- na, as- sai lun- ta
 òi ne nnə sta ttə bbò na ssai lu Ñta

Andante con moto
pp

no ... da te mo me ne va- co, oi nen- na mi - a; Nun
 nə a te mò mmə nə va kòì ne nna mi ə nu

chia- gne- re ac- cus- sì, dam- me la ma - no, ... ca nun ce pas- so
 Ñkya ññə ra kku ssi ra mmə la ma nə ka nu Ñcə pa ssə

cchiù pe che- sta vi- a. Chi li po cchiù ve- dé chil- l'uo- chie
 kkyu pə kke sta vi ə ki li pò kkyu vvə re ki llwo kkyə

ff *poco più animato*

pp

tuo - je, chi chel- la voc - ca sen- tar- rà par- la -
two yə ki ke lla vo kkə sə Nta rra pa rla

pp dolce

I. tempo

re! Io cchiù nun tor- no e si a- spet- tà nun puo - je, oi
rə i kkyu nu Ntò rnè ssya spə tta nu mpwo yə òi

I. tempo

allarg. con abbandono

nen- na bel- la, va' te jet- ta a ma - re.
ne nna bbè lla va tə yè tta mma rə *in tempo*

allarg. col canto

p

D.C.

Co tte

affettuoso

Andante flebile

pp

Sot- t'a sta fe - ne- stel - la che
so tta sta fə nə stè llə kə

frid- do sen- to, oi né! Tu ca sì tan- to bel - la, tu nun te fai ve-
ffri ddə sè Ñtòì ne tu ka si tta Ñtə bbè llə tu nu Ñtə fai və

dé: scé- ta te, oi né! Che frid- do ca me ve- ne: nun
re ʃʃe tə tòi ne kə ffri ddə ka mə vè nə nu

sac- cio di pec- ché; oi né, si me vuò be - ne, fam- me dur- mi cu
Ñtza ccə di pə kke òì ne si mə vwo bbè nə fa mmə ru rmi ku

cresc.

p

p

cresc. *p* *lento a piacere*

tte! Oi né, si me vuò be - ne fam me dur-mì cu tte: scé-ta te, oi né!
 tte òi ne si mə vwo bbè nə fa mmə ru rmi ku tte ʃʃe tə tòi ne

cresc. *p* *col canto*

in tempo poco più mosso

f *p* *f* *p*

8-----
 8-----

D.C.

LYRICS

2.

Tutta la gente attuorno
 me stace a smiccià:
 Che mporta? fino a ghiuorno
 Pe tte voglio cantà: scinne mo ccà!
 Che friddo ca me vene:
 Nun saccio di pecché;
 Oi né, si me vuò bene,
 famme durmì cu tte.
 Oi né, si me vuò bene,
 famme durmì cu tte: scétate, oi né!

3.

I' canto e che mme mporta
 ca stai durmenno tu?
 Arapeme sta porta:
 Nun farme patì cchiù, nun durmì cchiù!
 Che friddo ca me vene:
 Nun saccio di pecché;
 Oi né, si me vuò bene,
 famme durmì cu tte.
 Oi né, si me vuò bene,
 famme durmì cu tte: scétate, oi né!

PRONUNCIATION

2.

tu ttə la jʃè Ńta ttwo rnə
 mə sta ca žmi cci a
 kə mpò rtə fi nè ggywo rnə
 pə tte vò ttə ka Ńta ʃʃi nnə mò kka
 kə ffri ddə ka mə vè nə
 nu Ńtza ccə di pə kke
 òi ne si mə vwo bbè nə
 fa mmə ru rmi ku tte
 òi ne si mə vwo bbè nə
 fa mmə ru rmi ku tte ʃʃe tə tòi ne

3.

i ka Ńtè kkə mmə mpò rtə
 ka stai ru rmè nnə tu
 a ra pə mə sta pò rtə
 nu Ńfa rmə pa ti kkyu nu Ńdu rmi kkyu
 kə ffri ddə ka mə vè nə
 nu Ńtza ccə di pə kke
 òi ne si mə vwo bbè nə
 fa mmə ru rmi ku tte
 òi ne si mə vwo bbè nə
 fa mmə ru rmi ku tte ʃʃe tə tòi ne

Songo tre ghiuorne

Andante patetico

Piano introduction in 6/8 time, marked *pp*. The music features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand, both in a minor key.

espressivo dolente *cresc.*

Son- go tre ghiuor- ne ca nun te ve- co; pec- ché nun tuor- ne
 so Ñgə tre ggywo rnə ka nu Ñtə ve kə pə kke nu Ñtwo rnə

pp *cresc.*

The vocal line is marked *espressivo dolente* and *cresc.*. The piano accompaniment is marked *pp* and *cresc.*. The music continues with the same melodic and rhythmic patterns as the introduction.

dim. *p*

vi- ci- no a me? Io no, nun cre- do ca t'hê scur- da- to
 vi ci na mme i nò nu Ñkre rə ka te ſku rda tə

dim. *pp*

The vocal line is marked *dim.* and *p*. The piano accompaniment is marked *pp*. The music concludes with a final chord in the piano.

cresc. *dim.*

chi sem-pe a-ma-to fu-je 'a te. Ahim - mé! che la - cre me!
ki sè mpa ma tə fu yə a te ai mme kə lla krə mə

cresc. *dim.* *maggiore* *p*

f *allarg.* *pp stent. con abbandono*

Che t'ag-gio dit - to? Ca tu fai chia-gne-re stu co-re af-frit - to?
kə ta jje di ttə ka tu fai kya ññə rə stu kò ra ffri ttə

ff *allarg.* *pp col canto* *D.C.*

LYRICS

2.

Io te chiamavo riggina e fata:
 Tu sì cagnata, tu mo pecché?
 Chi mai pensava ca tant'affanne
 Doppo tant'anne tu dive a mme!
 Ahimmé! che spaseme!
 Che t'aggio ditto,
 Ca tu fai chiagnere
 Stu core affritto?

3.

Io mo che faccio? Senza l'ammore
 De chillu ciore, che faccio cchiù?
 Core de jaccio, tu cchiù nun siente
 Uh, che turmiente vuò darne tu!
 Ahimmé! che spaseme!
 Che t'aggio ditto,
 Ca tu fai chiagnere
 Stu core affritto?

PRONUNCIATION

2.

i tə kya mma və ri jji nè ffa tə
tu si kka ñña tə tu mò pə kke
ki mai pə Ñtza və ka ta Ñta ffa nnə
rò ppə ta Ñta nnə tu ri va mme
ai mme kə spa sə mə
kə ta jje ri ttə
ka tu fai kya ññə rə
stu kò ra ffri ttə

3.

i mò kə ffa ccə sè Ñtza lla mmo rə
e ki llu co rə kə ffa ccə kkyu
kò rə də ya ccə tu kkyu nu Ñsye Ñtə
u kə ttu rmye Ñtə vwo ra rmə tu
ai mme kə spa sə mə
kə ta jje ri ttə
ka tu fai kya ññə rə
stu kò ra ffri ttə

L'aniello

Allegretto grazioso

Piano introduction in G major, 3/4 time. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Vocal entry and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment is marked *pp* (pianissimo).

So' tre mi-se ca por-to a lu di-to n'a-nel-luc-cio ch'è d'o-ro e bril-
so ttre mmi sè ka pò rta lu ri tē na nē llu cē kē ddò rē bbri

Vocal entry and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment is marked *p*.

lan-te; si quac-cu-no me pas-sa pe nnan-te, chi-st'a-niel-lo se fer-ma a guar-
lla Ntē si kwa kku nē mē pa ssē pē nna Ntē ki sta nye llē sē fe rma ggwa

Vocal entry and piano accompaniment for the third line of lyrics. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment is marked *p*.

dà. Nen-ne bel-le, ca mo cca pas-sa-te, chi-st'a-niel-lo pec-ché me guar-
rda ne nnē bbē llē ka mò kka pa ssa tē ki sta nye llē pē kke mmē wa

da-
rda

te? Ve lo don-go si vui lo cer-ca- te, de las-sar-lo nun ag-gio du-
tə və lo ro Ńgəsi vui lo cə rka tə də la ssa rlə nu nna jje ru

lo- re; chi cu mmi-co vo fa-re l'am-mo-re, chi - st'a-niel-lo se po-te pi-glià.
lo rə ki ku mmi kə vò fa rə lla mmo rə ki sta nye llə sə pò tə pi lla

col canto cresc. dim. D.C.

LYRICS

2.

Chist'aniello, si sulo se guarda,
Comm'è bello, lucente lucente!
Quase abbaglia la vista e la gente
Ca nu poco lo stesse a guardà.
Nenne belle ca mo ccà passate,
Ve lo dongo si vui lo cercate,
De lassarlo nun aggio dolore;
Chi cu mmico vo fare l'ammore
Chist'aniello se pote piglià.

PRONUNCIATION

2.

ki sta nye llə si su lə sə wa rdə
ko mmè bbè llə lu cè Ńtə lu cè Ńtə
kwa sa bba tlə la vi stè la jje Ńtə
ka nu pò kə lo ste ssa ggwa rda
ne nnə bbè llə ka mò kka pa ssa tə
və lo ro Ńgə si vui lo cə rka tə
də la ssa rlə nu nna jje ru lo rə
ki ku mmi kə vò fa rə lla mmo rə
ki sta nye llə sə pò tə pi lla

Pagliaccio

LYRICS

2.
 Li tammure
 Priesto a mme;
 Zompa, curre,
 Bré, bré, bré !
 Priesto, guagliune;
 Sì sorda tu, nenna, pecché ?
 Ncoppa a la fune
 Zumpate mo tutte cu mme.
 Ogne ghiuorno
 Vene e va
 Sempe attuorno
 Da ccà e llà.

PRONUNCIATION

2.
li ta mmu rə
prye sta mme
tzo mpə ku rrə
bre bbre bbre
prye stə wa ttu nə
si sso rda tu ne nna pə kke
Ńkò ppa la fu nə
tzu mpa tə mò tu ttə ku mme
ò ññə ggywo rnə
vè nè vva
sè mpa ttwo rnə
də kka è lla

A luna chiena

LYRICS

2.
 Si tu t'affacce, vide
 N'allèra compagna:
 Nenné, si nun nce cride,
 Affaccete mo ccà.
 A te, nennella mia,
 Vulimmo nuje cantà.
 Ma nenné, ma pecché
 Tu nun te fai vedé?
 Si tu t'affacce, vide
 N'allèra compagna:
 Nenné, si nun nce cride,
 Affaccete mo ccà.

PRONUNCIATION

2.
si tu ta ffa ccə vi rə
na llè ra ku mpa ññi ə
nə nne si nu Ńcə kri rə
a ffa ccə tə mò kka
a tte nə nne lla mi ə
vu li mmə nu yə ka Ńta
ma nə nne ma pə kke
tu nu Ńtə fai və re
si tu ta ffa ccə vi rə
na llè ra ku mpa ññi ə
nə nne si nu Ńcə kri rə
a ffa ccə tə mò kka

3.

Io canto da tre ore
 Cchiù voce nun me resta:
 Ma, zitto....nu rummore....
 Sento venì da llà.
 S'arape la fenesta...
 E' suonno o verità?
 Vide llà, ca nce sta,
 La veco già affaccià.
 Chitarre e manduline
 Sunate assai cchiù forte:
 Oi né, fino a la morte,
 Sempe te voglio amà.

3.

i ka Ńtə ra tre o rə
kkyu vvo cə nu mmə rè stə
ma tzi ttə nu ru mmo rə
sè Ńtə və ni da lla
sa ra pə la fə nè stə
è swo nnò və ri ta
vi rə lla ka Ńcə sta
la ve kə jja ffa cca
ki ta rrè mma Ńdu li nə
su na ta ssai kkyu ffò rtə
òì ne fì na la mò rtə
sè mpə tə vò tta ma

Stanotte

LYRICS

2.

Stanotte è bello lu cielo,
 Nce sta de stelle nu velo,
 Cantanno io voglio vucà.
 Ccà mo vucanno me sento
 Pe tte felice e cuntento,
 Me sento, oi né, cunzulà.
 Dell'onne sì la riggina
 Dell'onne fata sì tu;
 Io pace sera e matina
 Pe tte nun pozzo avé chiù.
 Stanotte è bello a vucare,
 Dell'onne io songo lo rre;
 Lu cielo è bello e lu mare
 Ma chi è chiù bella de te?
 Ma chi è chiù bella de te?

PRONUNCIATION

2.

sta nò ttè bbè llə lu cye lə
Ńcə sta də ste llə nu ve lə
ka Ńta nni vò ttə vu ka
ka mò vu ka nnə mə sè Ńtə
pə tte fə li cè kku Ńtè Ńtə
mə sè Ńtòì ne ku Ńtzu la
de llo nnə si la ri jji nə
de llo nnə fa ta si ttu
i pa cə se rè mma ti nə
pə tte nu mpò ttza ve kkyu
sta nò ttè bbè lla vvu ka rə
də llo nni so Ńgə lu rre
lu cye lè bbè llè lu ma rə
ma ki è kyu bbè lla de te?
ma ki è kyu bbè lla de te?

Sposella

LYRICS

2.

De li perle chiù belle e lucente
 Io curone farraggio pe tte:
 Diciarrà chi te guarda o te sente:
 "Chesta è certo na figlia de rre".
 Juorno bello, a beni pecché tarde?
 Io spusella la voglio chiammà:
 Ma ch'è stato ca tu nun me guarde,
 E te scuoste tremmano da ccà?
 Pe mo damme sta bella manella,
 Io, nennella, la voglio vasà.

PRONUNCIATION

2.

də li ppè rlə kyu bbè llè lu cè Ńtə
i ku ro nə fa rra jje pə tte
ri ca rra ki tə wa rdò tə sè Ńtə
kè stè ccè rtə na fi lla də rre
ywo rnə bbè lla bbə ni pə kke ta rdə
i spu se llə la vò ttə kya mma
ma kè sta tə ka tu nu mmə wa rdə
è ttə skwo stə trə mma nnə ra kka
pə mmò ra mmə sta bbè lla ma ne llə
i nə nne llə la vò ttə va sa

3.

Mo capisco pecché t'alluntane,
 Addevino, nennella, pecché:
 E pecché nun me pruoje sti mmane
 E te scuoste tremmano da me.
 Mamma toja sta a farte la spia;
 E smicceja e te guarda da llà:
 Ma po' quanno tu si sposa mia
 Essa, crideme, nun ce starrà.
 Cierito allora la bella manella,
 Io, spusella, te pozzo vasà.

3.

mò ka pi skə pə kke ta llu Ńta nə
a ddə vi nə nə nne llə pə kke
è ppə kke nu mmə prwo yə sti mma nə
è ttə skwo stə trə mma nnə ra me
ma mma to ya sta ffa rtə la spi ə
è žmi cce yè ttə wa rdə ra lla
ma pò kwa nnə tu si spo sa mi ə
e ssə kri rə mə nu Ńcə sta rra
cye rta llo rə la bbè lla ma ne llə
i spu se llə tə pò ttzə va sa

Zomba

LYRICS

2.

Chiena de tanta grazie,
Chiena de simpatia,
Dimme, nennella mia,
Comme aggio a fà cu tte?
Priesto nu giro e zompa,
Damme sti belle mane;
Ngrata, mo t'alluntane,
Me fai murì, nenné.
Bella, stu core spasema,
Famme tu mo cuntento;
Dimme, vuò c'addevento
Pazzo pe tte, pecché?

PRONUNCIATION

2.

kye na də ta Ńta ra ddzyə
kye na də si mpa ti ə
di mmə nə nne lla mi ə
ko mma jja fa ku tte
prye stə nu jji rə ttzo mpə
da mmə sti bbè lli mma nə
Ńgra tə mò ta llu Ńta nə
mə fai mu ri nə nne
bè llə stu kò rə ʃpa sə mə
fa mmə tu mò ku Ńtè Ńtə
di mmə vwo ka ddə vè Ńtə
pa ttzə pə tte pə kke

L'ammore è na pazzia

LYRICS

2.

Po' quando da luntano
Vedive a me spuntare,
Me stive cu la mano
A salutare - a salutare
Po' quando da lontano
Vedive a me spontare,
Me stive cu la mano
A salutare - a salutare
Po' chella janca mano - janca mano
Strignive a chesta mia - chesta mia
Si sulo mo pe via
Passà me vide, lesta
Me viene a nzerrà nfaccia
La fenesta - sì, la fenesta.

PRONUNCIATION

2.

pò kwa nnə da lu Ńta nə
və ri va mme ʃpu Ńta rə
mə sti və ku la ma nə
a ssa lu ta rə a ssa lu ta rə
pò kwa nnə da lu Ńta nə
və ri va mme ʃpo Ńta rə
mə sti və ku la ma nə
a ssa lu ta rə a ssa lu ta rə
pò ke lla ya Ńka ma nə ya Ńka ma nə
stri ññi va kke sta mi ə ke sta mi ə
si su lə mò pə vvi ə
pa ssa mə vi rə lè stə
mə vye na Ńtzə rra Ńfa ccə
la fə nè stə si la fə nè stə

3.

Nenné, tu che te cride?
Nun ghiastemm'io la ciorta;
Tu chiù nun me vuo' bene
E nun me mporta - e nun me mporta.
Nenné, tu che te cride?
Nun ghiastemm'io la ciorta;
Tu chiù nun me vuo' bene
E nun me mporta - e nun me mporta.
Ca tu mo te ne ride - te ne ride
Dispietto nun me faje - nun me faje
Primma t'amavo assaje,
Ammore mo nun sento
Ca me ne trovo a n'auta e
So' cuntento - sì, so' cuntento.

3.

nə nne tu kə tə kri rə
nu ggya ste mmi la cò rtə
tu kkyu nu mmə vwo bbè nə
è nu mmə mpò rtə è nu mmə mpò rtə
nə nne tu kə tə kri rə
nu ggya ste mmi la cò rtə
tu kkyu nu mmə vwo bbè nə
è nu mmə mpò rtə è nu mmə mpò rtə
ka tu mò tə nə ri rə tə nə ri rə
di ʃpye ttə nu mmə fa yə nu mmə fa yə
pri mmə ta ma va ssa yə
a mmo rə mò nu Ńtzè Ńtə
ka mə nə trò va na tè
sso ku Ńtè Ńtə si so ku Ńtè Ńtə

Tradetore

LYRICS

2.

Ma quante sò li rrose a primmavera,
 Ma quante sò li pperle de lu mare
 Stu core ch'hê tradito e sempe spera
 Tanta lacreme a te farrà jettare.
 Va', va': mai ccchiù, crudele;
 Va', va': mai cchiù, tradetore...
 Va', va': mai cchiù, crudele, tradetore,
 Mai cchiù cu tte nun voglio fà l'ammore.

3.

Io t'aggio a fà pentì d'avé perduta
 Sta nenna ca t'amava assaje assaje:
 Mai cchiù stu fuoco mpietto nun se stuta,
 E faccio pace, oi nì, si turnarraje:
 Ma no, ma no, lu ngrato cchiù nun vene;
 Ma no, ma no, tradetore...
 Ma no, ma no, crudele, tradetore,
 Chi nun vò bene a me core nun tene!

PRONUNCIATION

2.

*ma kwa Ńtə so li rrò sa ppri mma vè rə
 ma kwa Ńtə so li ppè rlə də lu ma rə
 stu kò rə ke tra di tè ssè mpə ʃpè rə
 ta Ńta la krə ma tte fa rra yə tta rə
 va va mai kkyu kkru de lə
 va va mai kkyu ttra də to rə
 va va mai kkyu kkru de lə tra də to rə
 mai kkyu ku tte nu bbò t̃ə fa lla mmo rə*

3.

*i ta jja fa pə Ńti da ve pə rdu tə
 sta ne nna ka ta ma va ssa ya ssa yə
 mai kkyu stu ffwo kə mpye ttə nu Ńtzə stu tə
 è ffa ccə pa còi ni si tu rna rra yə
 ma nò ma nò lu Ńgra tə kkyu nu bbè nə
 ma nò ma nò tra də to rə
 ma nò ma nò kru de lə tra də to rə
 ki nu Ńvò bbè na mme kò rə nu Ńtè nə*

Povera Rosella!

LYRICS

2.

Ma stammatina - a la marina
 Pecché, pecché - Rosa nun c'è
 A la marina?
 Chi chiagne ccà, - chi se dispera,
 Pe la truvà - nun c'è manera,
 Nun c'è manera.
 Trova Rusella - no, chella stella
 Sparì nun po, - nun more, no
 Chella nennella!

3.

Lu nnammurato - sta addulurato,
 E' pazzo già, - nn'ave che fà
 Lu scunzulato.
 Steva a piscà - muorto de chianto
 Ma comme va - nun va cchiù nnante?
 Rezza pesante!
 Tira e che tira? - chiagne e suspira:
 Llà dinto llà - Rosa nce sta...
 Che buò tirà...

PRONUNCIATION

2.

*ma sta mma ti nə a la ma ri nə
 pə kke pə kke rò sə nu Ńcè
 a la ma ri nə
 ki kya ññə kka ki sə ri ʃpè rə
 pə lla tru (v)a nu Ńcè ma nè rə
 nu Ńcè ma nè rə
 trò va rru se llə nò ke lla ste llə
 ʃpa ri nu mpò nu mmò rə nò
 ke lla nə nne llə*

3.

*llu nna mmu ra tə sta ddu lu ra tə
 è ppa ttzə jja nna və kə ffa
 lu ʃku Ńtzu la tə
 ste va ppi ʃka mwo rtə də kya Ńtə
 ma ko mmə va nu mba kkyu nna Ńtə
 re ttza pə sa Ńtə
 ti rè kkə tti rə kya ññè ssu ʃpi rə
 lla ddi Ńtə lla rò sə Ńcə sta
 kə bbwo ti ra*

Statte bona

LYRICS

2.

Uh, quanta juorne, oi bella, passarranno
 Senza puterte dî: «Te voglio bene»;
 E quanno po' sarrà passato n'anno
 Tu comme diciarrai "pecché nun vene?"?
 E comme chiagnarranno l'uocchie tuoje,
 Neh, chella vocca saparrà parlare?
 Io cchiù nun torno e si aspettà nun puoje,
 Oi nenna bella, va te jetta a mare.

3.

Io nun te saccio dî chello ca sento
 Pecché mo t'aggio, oi bella, da lassare;
 Ma pure quacche vòta sto cuntento
 Cu lla speranza de puté turnare
 Nun chiagnarranno cchiù chill'uocchie tuoje;
 E chella vocca turnarrà a parlare;
 Ma pure, oi bella, si aspettà nun puoje,
 Tu meglio faje si te jette a mare.

PRONUNCIATION

2.

*u kwa Ńta ywo rnòì bbè llə pa ssa rra nnə
 sè Ńtza pu te rtə ri tə vò llə bbè nə
 è kkwa nnə pò sa rra pa ssa tə na nnə
 tu ko mmə ri ca rrai tə vò llə bbè nə
 è kko mmə kya ñña rra nnə llwo kkyə two yə
 nè ke lla vo kkə sa pa rra pa rla rə
 i kkyu nu Ńtò rnè ssya spə tta nu mpwo yə
 òi ne nna bbè llə va tə yè tta mma rə*

3.

*i nu Ńtə sa ccə ri ke llə ka sè Ńtə
 pə kke mò ta jjoì bbè llə da la ssa rə
 ma pu rə kwa kkə bbò tə sto kku Ńtè Ńtə
 ku lla spə ra Ńtzə (d)e pu te tu rna rə
 nu Ńkya ñña rra nnə kkyu ki llwo kkyə two yə
 è kke lla vo kkə tu rna rra ppa rla rə
 ma pu ròì bbè llə sya spə tta nu mpwo yə
 tu mè llə fa yə si tə yè tta mma rə*